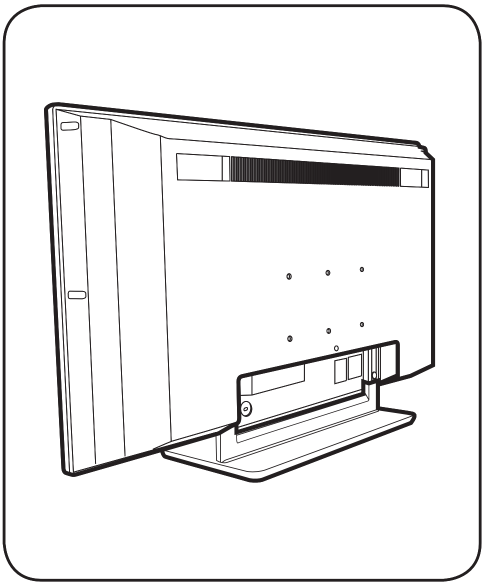
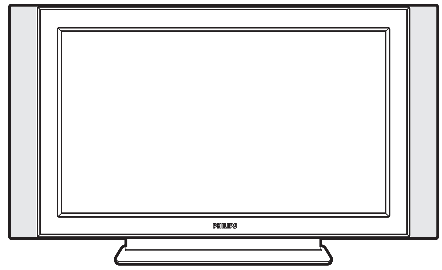
LCD TV

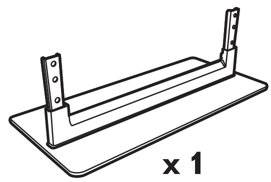


PHILIPS





x 1

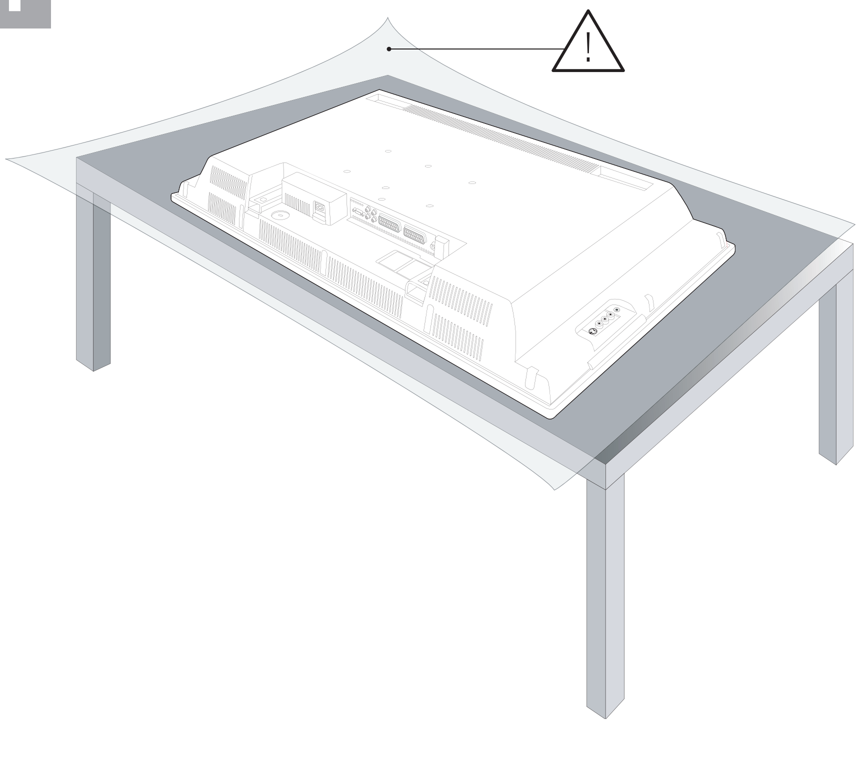


x 1

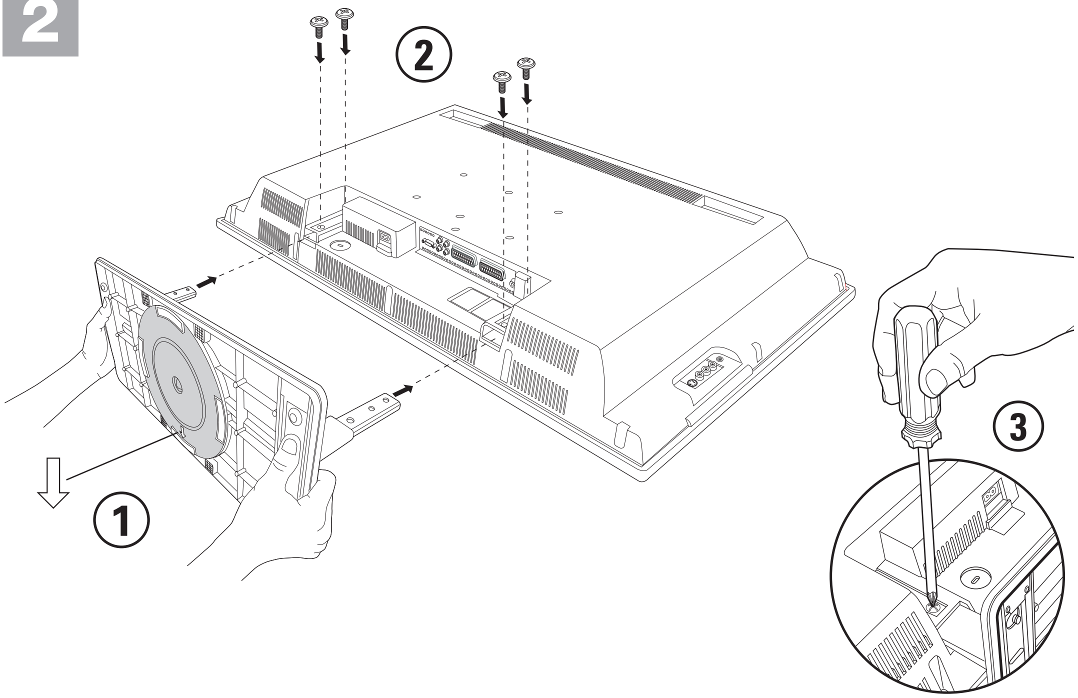


x 4

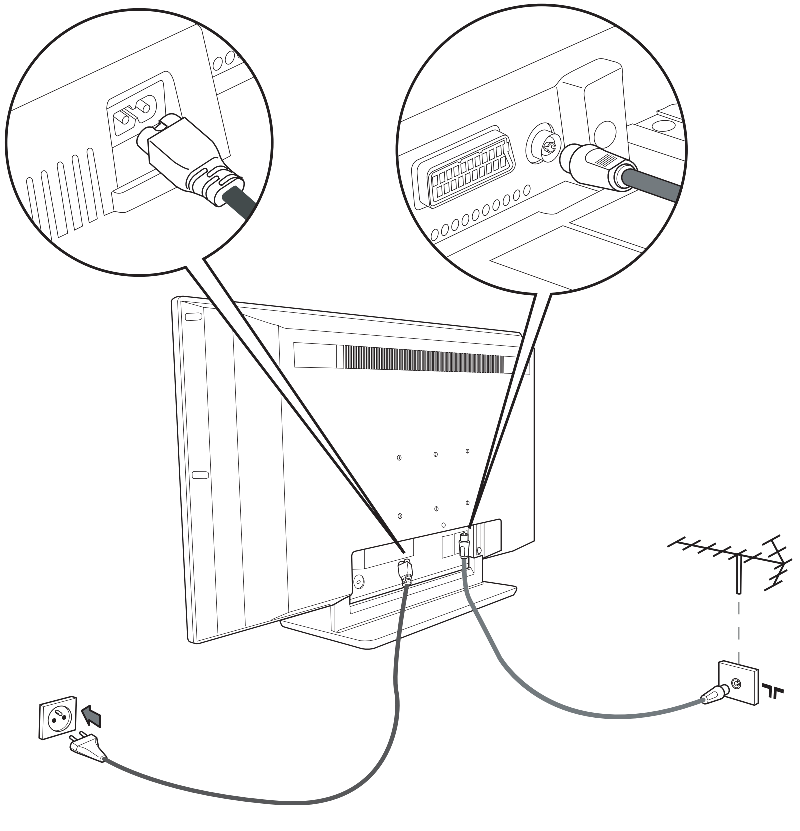
1



2



3



Information for users in the UK

(Not applicable outside the UK)

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures.
The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV license holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.
If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.

Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked x at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Makeshift or set-top aerials are unlikely to give adequate results.
Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality.
Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera, it is recommended that you consult your dealer on the best method of connection.

Stand *(if provided)*

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.

Introduction

Thank you for purchasing this television set.
This handbook has been designed to help you install and operate your TV set.
We would strongly recommend that you read it thoroughly.
We hope our technology meets entirely with your satisfaction.

Table of Contents

Recycling

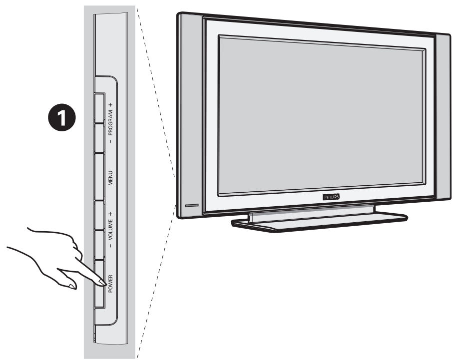
The packaging of this product is intended to be recycled. Apply to the local authorities for correct disposal.

Disposal of your old product.

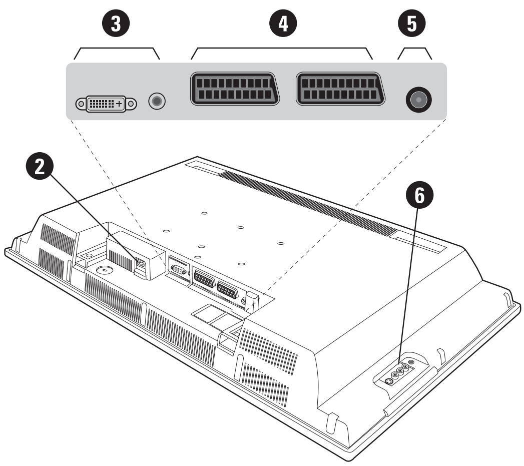
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal househols waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Presentation of the LCD Television



❶ **Television keys:**
- **POWER**: to switch the TV on or off.
- **VOLUME -/+**: to adjust sound level.
- **MENU**: to access or close menus.
  The PROGRAM -/+ keys can be used to select an adjustment and the VOLUME -/+ keys to make that adjustment.
- **PROGRAM -/+** (- P +): to select programmes.



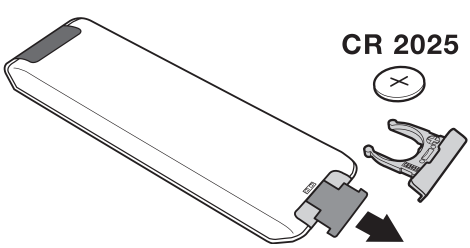
Rear of set :

The main connections are made at the bottom of the television.

For more details on connections see page 12.

❷ Power socket
❸ DVI and audio input for connecting a HD (high definition) equipment or computer with DVI output.
❹ EXT1 and EXT2 sockets
❺ TV aerial socket
❻ Side connections

Remote control



Pull out the plastic insulation sheet from the battery, this will activate the remote control. The battery supplied with the appliance does not contain mercury or nickel cadmium so as to protect the environment. Please do not discard your used batteries, but use the recycling methods available (consult your distributor).

Remote Control Keys for LCD TV Functions

1) ⏻ (STANDBY)
To set the TV to standby mode. To switch the TV set on again, press **P –/+**, **0** to **9** or **AV** keys.

2) Pixel + *(depending on version)*
Switches the Pixel + demonstration mode on or off.

3) ● ◀◀ ■ ▶ ▶▶
Video recorder (page 14)

4) Surround Sound
To activate / deactivate the surround sound effect. In stereo, this gives the impression that the speakers are further apart. For models equipped with Virtual Dolby Surround*, you can experience Dolby Surround Pro Logic sound effects.

5) AV
To display **Source List** to select TV or peripheral equipment connected to **EXT1, EXT2/S-VHS2, AV/S-VHS3, PC** or **HD** (p. 12).

6) Active control
Optimizes the picture quality depending on the quality of the incoming signal and the ambient light conditions.

7) MENU
To call up or exit the TV menus.

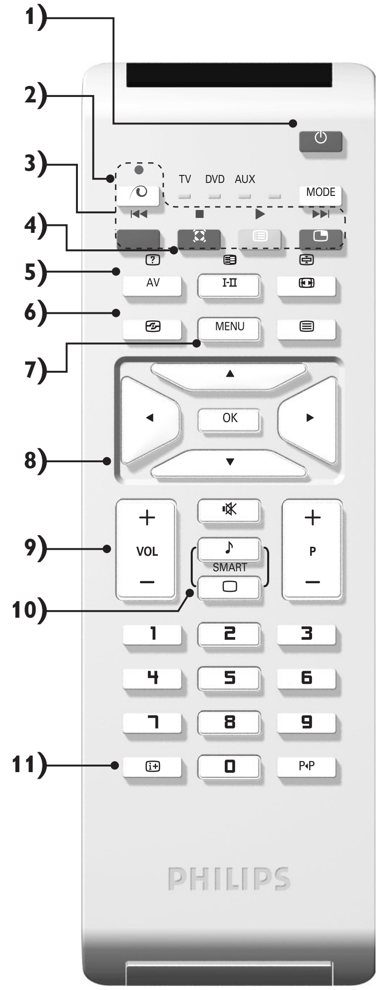
8) Cursor (∧ ∨ < >)
These 4 keys are used to move around the menus.

9) Volume
To adjust the sound level.

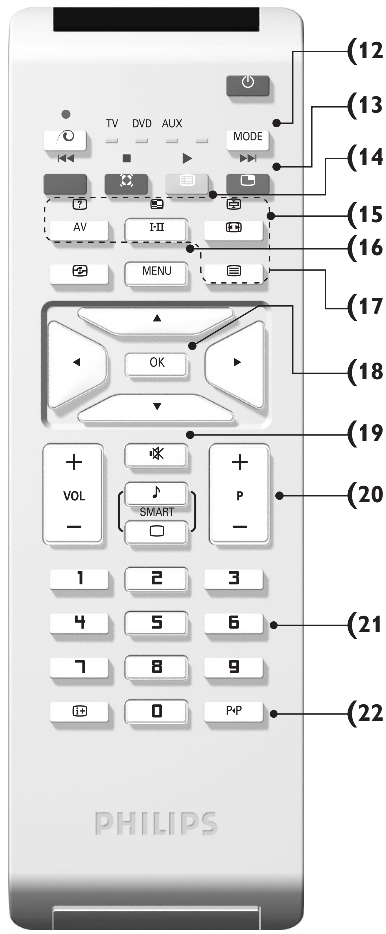
10) ▢ ♪ Smart picture and sound
Used to access a series of predefined picture and sound settings.
The **personal** *position relates to settings selected from the menus.*

11) Screen information
To display / remove the programme number, the time, the sound mode and the time remaining on the timer. Hold down for 5 seconds to permanently display the programme number on the screen.

** Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbols are trademarks of Dolby Laboratories.*



Remote Control Keys for LCD TV Functions



12) Mode
Press this key to switch between **TV**, **DVD** or **AUX**.

13) PIP on/off (p. 10)

14) List of programmes
To display / clear the list of programmes. Use the keys ∧ ∨ to select a programme and the key > to display it.

15) Screen Format (p. 8)

16) I-II Sound mode
Used to force programmes in **Stereo** and **Nicam Stereo** to **Mono** or, for bilingual programmes, to choose between **Dual I** or **Dual II**.
The **Mono** *indication is red when in forced position.*

17) Teletext (p. 9)

18) Not applicable for TV mode.

19) Mute
To mute or restore the sound.

20) P -/+ Selecting TV programmes
To move up or down a programme. The number and the sound mode are displayed for a few seconds.
For some TV programmes the title of the programme appears at the bottom of the screen.

21) 0/9 Numerical keys
For direct access to programmes. For a 2 digit programme number, the 2nd digit must be entered before the dash disappears.

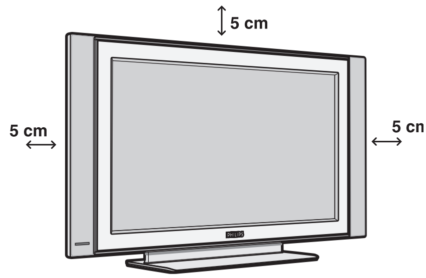
22) P◂P Previous programme
To access the previously viewed programme.

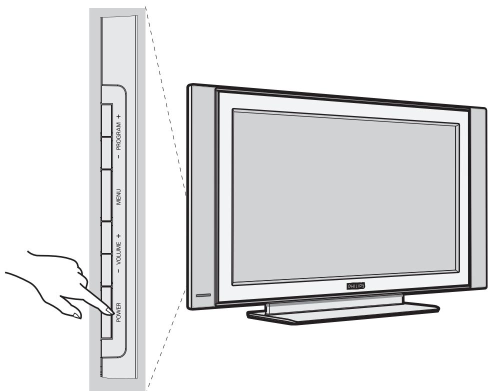
Mode selector

Press the **MODE** key to select the required mode : **DVD** or **AUX** (amplifier).
The remote control indicator lights up to display the selected mode. It switches off automatically after 20 seconds if left idle. The remote control automatically returns to TV mode.
The following keys are operational, depending on the equipment :

⏻	standby,
I◀◀	fast rewind,
▶▶I	fast forward,
●	recording,
II	pause,
■	stop,
▶	play,
MENU	menu,
∧∨<>	navigation and adjustments,
OK	validation,
0/9	digit keys,
P -/+	programme selection,
I-II	audio selection,
[i+]	OSD menu,
P◂P	DVD : T-C function.

Installing your television set





❶ Positioning the television set

Place your TV on a solid stable surface. To avoid danger do not expose the TV to water, or a heat source (e.g. lamp, candle, radiator). Do not obstruct the ventilation grid at the rear.

❷ Connecting the aerials

- Use the aerial connection lead supplied and connect the ┐┌ socket situated at the bottom of the TV to your aerial socket.
- Connect the power lead to the television and the mains plug into the wall socket (220-240 V/50 Hz).

For connecting other appliances see page p.12.

❸ Switching on

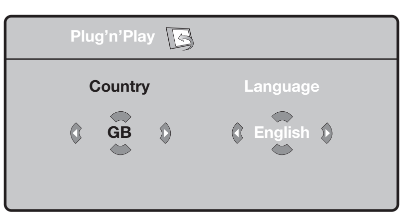
To switch on the set, press the **POWER** key. A green indicator comes on and the screen lights up. Go straight to the Quick Installation chapter. If the TV remains in standby mode(red indicator), press the **P -/+** key on the remote control.

The indicator will flash when you use the remote control.

Quick installation

Plug & Play

When you turn on the TV set for the first time, a menu is displayed on screen. This menu prompts you to select the country and language for the menus:



If the menu is not displayed, press the **MENU** *key to display the menu.*

❶ Use the ∧ ∨ keys on the remote control to select your country and validate with >.
If your country does not appear in the list, select choice "…"

❷ Next select your language using the ∧ ∨ keys and validate with >.

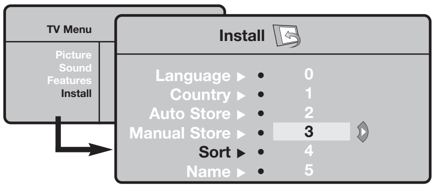
❸ The search starts automatically. All the available TV programmes and radio stations will be stored. This operation takes a few minutes. The display shows the progress of the search and the number of programs found. At the end of the search, the menu disappears.
To exit or interrupt the search, press **MENU**. *If no programme is found, consult the possible solutions p. 14.*

❹ If the transmitter or cable network sends the automatic sort signal, the programs will be numbered correctly. In this case, the installation is complete.

❺ If this is not the case, you need to use the **Sort** menu to number the programs correctly.
Some transmitters or cable networks broadcast their own sort parameters (region, language, etc.). In this case, indicate your choice using the ∧ ∨ keys and validate with >.

Program sort

❶ Press the **MENU** key. The **TV Menu** is displayed on the screen.

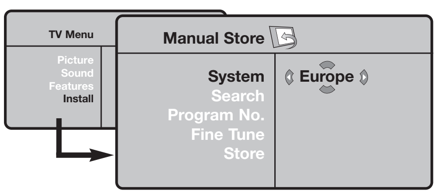


❷ With the cursor, select the **Install** menu followed by the **Sort** menu.
❸ Select the programme you want to move using the ∧ ∨ keys and press >.
❹ Then use the ∧ ∨ keys to select the new number and validate with <.
❺ Repeat steps ❸ and ❹ for each program you wish to renumber.
❻ To quit the menus, press [i+].

Manual store

This menu is used to store the programmes one at a time.

❶ Press the **MENU** key.
❷ With the cursor, select the **Install** menu then **Manual store**:



❸ **System:** select **Europe** (automatic detection*) or **Western Europe** (BG standard), **Eastern Europe** (DK standard), **United Kingdom** (I standard) or **France** (LL' standard).

** Except for France (LL' standard), you must select choice* ***France****.*

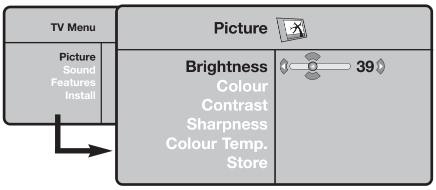
❹ **Search:** press >. The search starts. Once a programme is found, the scanning stops and its name is displayed (when available). Go to the next step. If you know the frequency of the required programme, this can be entered directly using the **0** to **9** keys.
If no picture is found, consult the possible solutions (p. 14).
❺ **Program No.:** enter the required number with the < > or **0** to **9** keys.
❻ **Fine Tune:** if the reception is not satisfactory, adjust using the < > keys.
❼ **Store:** press >. The program is stored.
❽ Repeat steps ❹ to ❼ for each programme to store.
❾ To quit the menus, press [i+].

Other settings in the Install menu

❶ Press the **MENU** key and select the **Install** menu:
❷ **Language:** to change the display language for the menus.
❸ **Country:** to select your country (**GB** for Great Britain).
This setting is used for the search, automatic programme sort and teletext display. If your country does not appear in the list, select "..."
❹ **Auto Store:** to start automatic search for all programmes available in your region. If the transmitter or cable network sends the automatic sort signal, the programmes will be numbered correctly. If this is not the case, you need to use the Sort menu to renumber the programmes.
Some transmitters or cable networks broadcast their own sort parameters (region, language, etc.). In this case, indicate your choice using the ∧ ∨ keys and validate with >. To quit or interrupt the search, press ***MENU****. If no picture is found, consult the possible solutions (p. 14).*
❺ **Name:** If required, you can give a name to the programmes and external connectors. Use the < > keys to move around the name display area (5 characters) and the ∧ ∨ keys to select the characters. When the name has been entered, use the < key to exit. The name is stored.
<u>Note:</u> on installation, the programs are named automatically when an identification signal is sent.
❻ To quit the menus, press [i+].

Picture settings

1. Press **MENU** then >. The **Picture** menu is displayed:



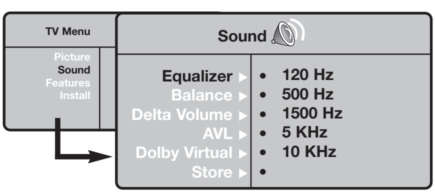
2. Use the ∧ ∨ keys to select a setting and the < > keys to adjust.
3. Once the adjustments have been made, select **Store** and press > to store them. Press [i+] to exit.

Description of the adjustments:

- **Brightness:** this changes picture brilliance.
- **Colour:** this changes the intensity of the colour.
- **Contrast:** this changes the difference between the light and dark tones.
- **Sharpness:** this changes the picture definition.
- **Colour Temp.:** this changes the colour rendering: **Cold** (bluer), **Normal** (balanced) or **Warm** (redder).
- **Store:** to store the picture adjustments and settings.

Sound adjustments

1. Press **MENU**, select Sound (∨) and press >. The **Sound** menu is displayed:



2. Use the ∧ ∨ keys to select a setting and the < > keys to adjust.
3. Once the adjustments have been made, select Store and press > to store these changes.
4. To quit the menus, press [i+].

Description of the settings:

- **Equalizer**: to adjust the sound tone (from bass: 120 Hz to treble: 10 kHz).
- **Balance:** this balances the sound on the left and right speakers.
- **Delta Volume**: this is used to compensate any volume discrepancies between the different programs or EXT sockets. This setting is available for programs 0 to 40 and the EXT sockets.
- **AVL** (Automatic Volume Leveller): this is used to limit increases in sound, especially on program change or advertising slots.
- **Dolby Virtual**: To activate / deactivate the surround sound effect. *You can also access these settings with key* .
- **Store:** this is used to store the sound settings.

Feature settings

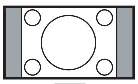
1. Press **MENU**, select **Features** (∨) and press >. You can adjust:
2. **Contrast +:** automatic adjustment of the picture contrast which permanently sets the darkest part of the picture to black.
3. **NR:** attenuates picture noise (snow) in difficult reception conditions.
4. **Sleep** *(Only available on certain versions)***:** to select an automatic standby period.
5. **PIP:** to adjust the size and position of the PIP screen.
6. To quit the menus, press [i+].

Screen Formats

The pictures you receive may be transmitted in 16:9 format (wide screen) or 4:3 format (conventional screen). 4:3 pictures sometimes have a black band at the top and bottom of the screen (letterbox format). This function allows you to optimise the picture display on screen.

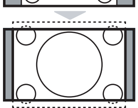
Press the key (or < >) to select the different modes:

This TV set is also equipped with automatic switching which will select the correct-screen format, provided the specific signals are transmitted with the programmes.



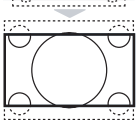
4:3

The picture is reproduced in 4:3 format and a black band is displayed on either side of the picture.



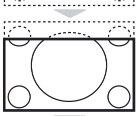
Movie Expand 14:9

The picture is enlarged to 14:9 format, a thin black band remains on both sides of the picture.



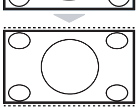
Movie Expand 16:9

The picture is enlarged to 16:9 format. This mode is recommended when displaying pictures which have black bands at the top and bottom (letterbox format).



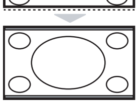
Subtitle Zoom

This mode is used to display 4:3 pictures using the full surface of the screen leaving the sub-titles visible.



Superzoom

This mode is used to display 4:3 pictures using the full surface of the screen by enlarging the sides of the picture.



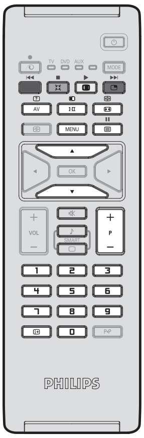
Widescreen

This mode restores the correct proportions of images transmitted in 16:9.

Note: If you display a 4:3 picture in this mode, it will be enlarged horizontally.

Teletext

Teletext is an information system broadcast by certain channels which can be consulted like a newspaper. It also offers access to subtitles for viewers with hearing problems or who are not familiar with the transmission language (cable networks, satellite channels, etc.).



Press :	You will obtain :
Teletext call	This is used to call or exit teletext mode. The summary appears with a list of items that can be accessed. Each item has a corresponding 3 digit page number. *If the channel selected does not broadcast teletext, the indication 100 will be displayed and the screen will remain blank (in this case, exit teletext and select another channel).*
Selecting a page (0 / 9, P +/−)	Enter the number of the page required using the **0** to **9** or **P -/+** keys. Example: page 120, enter **120**. The number is displayed top left, the counter turns and then the page is displayed. Repeat this operation to view another page. *If the counter continues to search, this means that the page is not transmitted. Select another number.*
Direct access to the items	Coloured areas are displayed at the bottom of the screen. The 4 coloured keys are used to access the items or corresponding pages. *The coloured areas flash when the item or the page is not yet available.*
Contents	This returns you to the contents page (usually page 100).
Stop sub-page acquisition	Certain pages contain sub-pages which are automatically displayed successively. This key is used to stop or resume sub-page acquisition. The indication appears top left.
Double page teletext (I-II)	To activate or deactivate the double page teletext display mode. The active page is displayed on the left and the following page is displayed on the right. Press if you want to hold a page (i.e. the contents page). The active page is then displayed on the right. To return to normal mode, press .
Hidden information (AV)	To display or hide the concealed information (games solutions).
Enlarge a page	This allows you to display the top or bottom part of the page and then return to normal size.
Favourite pages (MENU)	Instead of the standard coloured areas displayed at the bottom of the screen, you can store 4 favourite pages on the first 40 channels which can then be accessed using the coloured keys (red, green, yellow, blue). Once set, these favourite pages will become the default every time teletext is selected. ❶ Press the **MENU** key to change to favourite pages mode. ❷ Display the teletext page that you want to store. ❸ Press the coloured key of your choice for 3 seconds. The page is now stored. ❹ Repeat the operation with the other coloured keys. ❺ Now when you consult teletext, your favourite pages will appear in colour at the bottom of the screen. To temporarily retrieve the standard items, press **MENU**. *To clear everything, and return the standard items as the default, press for 5 seconds.*

Using in PC monitor mode

NOTE

– When using the LCD TV as a PC monitor, slight diagonal interference lines may be observed when it is operated under electromagnetic interference environment but will not affect the performance of this product.

– For better performance, good quality DVI cable with good noise isolation filter is recommended.

PC Mode

Your TV can be used as a computer monitor. The PIP function lets you display a superimposed image to watch the TV channels at the same time.

The PIP function only works if your PC has a digital output.

You must first of all connect the computer and adjust the resolution (see p.13).

Choosing PC mode

1. Press the **AV** key on the remote control to display the **Source List**.
2. Use the cursor ∧/∨ key to select **PC** and then press the cursor > key to switch the TV to PC mode (**DVI In**).
   To return to TV mode, press the **AV** key, select **TV** and validate with > key.

Using PIP

While in PC mode you can call up a window for TV channels.

Attention: the PIP feature is only available if a computer is connected to the DVI In (see p. 13).

1. Press the ▣ key to display the PIP screen. The television image is reproduced in a small superimposed window.
2. Subsequent presses of the ▣ key changes the size of the window, switches to dual screen and turns PIP off.
3. Use the **P –/+** keys to change the programmes of the PIP screen.

Using the PC menus

Press the **MENU** key to access the specific settings of the PC monitor mode. Use the cursor to adjust them (the settings are automatically saved):

- **Picture:**
  - **Brightness / Contrast** : to adjust the brightness and contrast.
  - **Horizontal / Vertical***: to adjust the horizontal and vertical placing of the image.
  - **Adjust Colour**: to adjust the colours (cold, normal or warm).
- **Audio Selection:** to choose the sound reproduced on the TV (PC or TV).
- **Features:**
  - **Phase/Clock***: eliminates the horizontal (**Phase**) and vertical (**Clock**) interfering lines.
  - **Format** : to choose between full screen or native format of the PC screens.
  - **PIP:** to adjust the size and position of the PIP screen.
  - **Auto Adjust***: position is set automatically.
- **Reset To Factory Setting:** to return to the factory settings (default settings).

These adjustments are not available when a computer is connected to the* **DVI In.

Here is the list of the different display resolutions available on your TV:

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Using in HD (High Definition) Mode

HD Mode

The HD (High Definition) mode allows you to enjoy clearer and sharper pictures through the DVI inputs if you are using a HD receiver/ equipment that can transmit high definition programming.

You must first of all connect the HD equipment *(see p.13).*

Choosing HD mode

1. Press the **AV** key on the remote control to display the **Source List**.
2. Use the cursor ∧/∨ key to select **HD** and then press the cursor > key to switch the TV to HD mode.
   To return to TV mode, press the **AV** key, select **TV** and validate with > key.

Using the HD menus

Press the **MENU** key to access the specific settings of the HD mode. Use the cursor to adjust them (the settings are automatically saved):

Picture:
- **Brightness:** this changes picture brilliance.
- **Colour:** this changes the intensity of the colour.
- **Contrast:** this changes the difference between the light and dark tones.
- **Sharpness:** this changes the picture definition.
- **Colour Temp.:** this changes the colour rendering: **Cold** (bluer), **Normal** (balanced) or **Warm** (redder).
- **Store:** to store the picture adjustments and settings.

Sound:
- **Equalizer**: to adjust the sound tone (from bass: 120 Hz to treble: 10 kHz).
- **Balance:** this balances the sound on the left and right speakers.
- **Delta Volume**: this is used to compensate any volume discrepancies between the different programs or EXT sockets. This setting is available for programs 0 to 40 and the EXT sockets.
- **AVL** (Automatic Volume Leveller): this is used to limit increases in sound, especially on program change or advertising slots.
- **Dolby Virtual**: To activate / deactivate the surround sound effect. *You can also access these settings with key* ⛶.
- **Store:** this is used to store the sound settings.

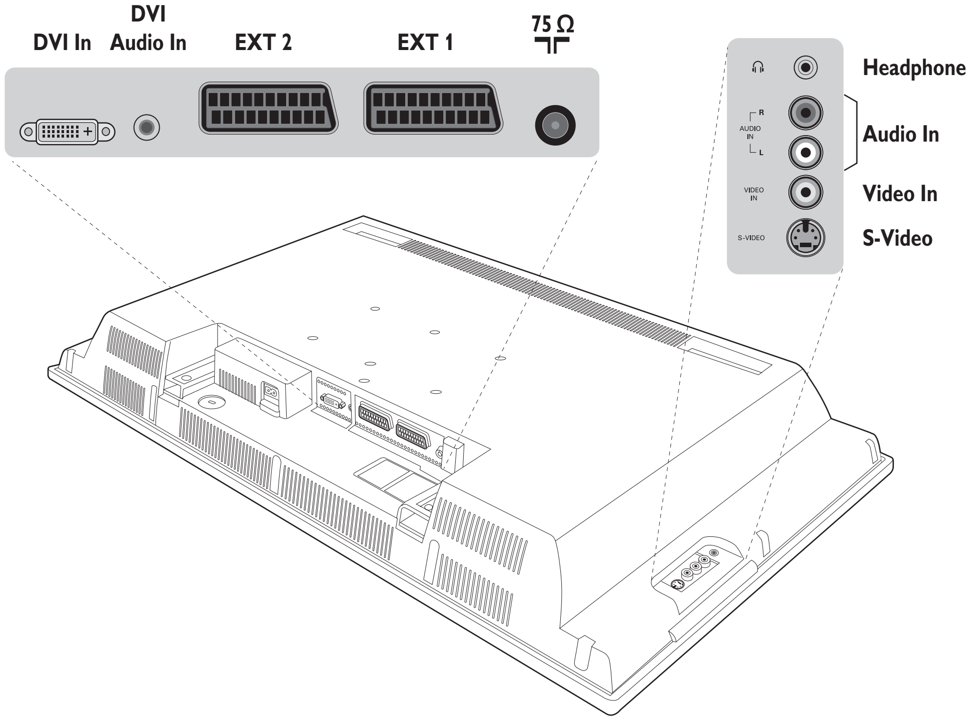
Features:
- **Sleep** *(Only available on certain versions)*: to select an automatic standby period.
- **PIP:** to adjust the size and position of the PIP screen.
- **Horizontal Shift:** to adjust the horizontal placing of the image.

Here is the list of the different display resolutions available on your TV:

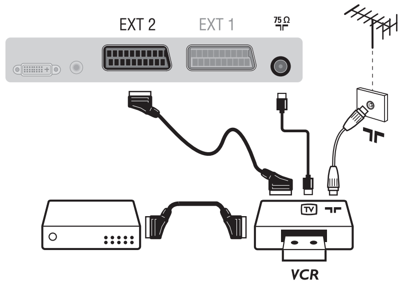
Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

Connecting peripheral equipment

The television has 2 external sockets situated at the back of the set (EXT1 and EXT2) and sockets on the side. Press the **AV** key on the remote control to display **Source List** and select TV or peripheral equipment connected to **EXT1, EXT2/SVHS2, AV/SVHS3, PC** or **HD**.
The EXT1 socket has audio, CVBS/RGB inputs and audio, CVBS outputs.
The EXT2 socket has audio, CVBS/S-VHS inputs and audio, CVBS outputs.
The side connections has audio inputs, CVBS/S-VHS inputs, headphone out.



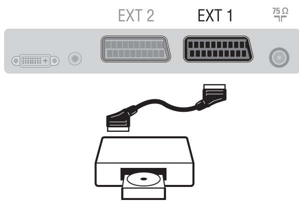
Video recorder



Carry out the connections shown opposite, using a good quality euroconnector cable.
If your video recorder does not have a euroconnector socket, the only connection possible is via the aerial cable. You will therefore need to tune in your video recorder's test signal and assign it programme number 0 (refer to manual store, p. 6).
To reproduce the video recorder picture, press **0** *key.*

Video recorder with decoder
Connect the decoder to the second euroconnector socket of the video recorder. You will then be able to record scrambled transmissions.

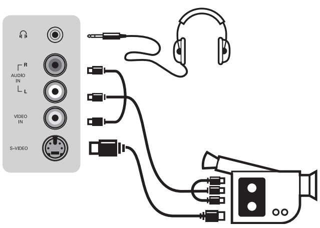
Other equipment



Satellite receiver, decoder, CDV, games, etc.
Carry out the connections shown opposite.
To optimise picture quality, connect the equipment which produces the RGB signals (digital decoder, games, etc.) to EXT1, and the equipment which produces the S-VHS signals (S-VHS and Hi-8 video recorders, certain DVD drives) to EXT2 and all other equipment to either EXT1 or EXT2.

To select connected equipment
Press the **AV** key to select **EXT1**, **EXT2**/**S-VHS2** (S-VHS signals from the EXT2 socket).

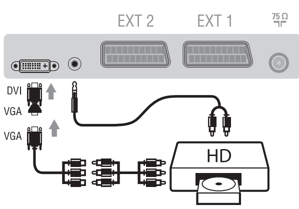
Side connections



Make the connections as shown opposite.
With the **AV** key, select **AV/S-VHS3**.
For a mono set, connect the sound signal to the AUDIO L (or AUDIO R) input. The sound automatically comes out of the left and right speakers of the set.

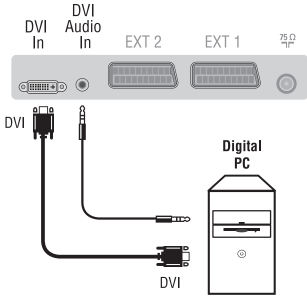
Headphones
When headphones are connected, the sound on the TV set will be cut. The **VOLUME -/+** keys are used to adjust the volume level.
The headphone impedance must be between 32 and 600 Ohms.

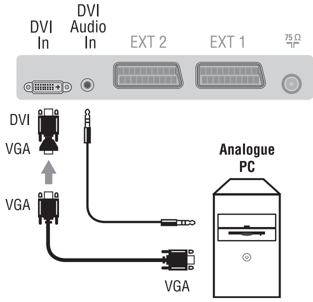
HD equipment



Make the connections as shown opposite.
With the **AV** key, select **HD**.
For more information on using HD mode see page 11.

Computer





PC with DVI
Connect the monitor output (DVI) of your computer to the DVI-I In of the LCD TV. Connect the sound output Audio out of the computer to the input DVI Audio in of the LCD TV.

PC with VGA
Connect the monitor output (VGA) of your computer via a VGA/DVI adaptor to the DVI In of the TV. Connect the sound output Audio out of the computer to the input DVI Audio in of the LCD TV.
For more information on using PC mode see page 10.
Configure the computer on 1024 x 768, 60 Hz for optimum resolution.

Tips

Poor reception	The proximity of mountains or high buildings may be responsible for ghost pictures, echoing or shadows. In this case, try manually adjusting your picture: see Fine Tune (p. 6) or modify the orientation of the outside aerial. If you are using an indoor aerial, reception may be difficult in certain conditions. You can improve reception by rotating the aerial. If the reception remains poor, you will need to use an external aerial
No picture	Have you connected the aerial socket properly? Have you chosen the right system? (p. 6). Poorly connected euroconnector cables or aerial sockets are often the cause of picture or sound problems (sometimes the connectors can become half disconnected if the TV set is moved or turned). Check all connections.
No sound	If on certain channels you receive a picture but no sound, this means that you do not have the correct TV system. Modify the **System** setting (p. 6). The amplifier connected to the TV does not deliver any sound? Check that you have not confused the audio output with the audio input.
PC and PIP modes don't work ?	Check that you have configured the computer on a compatible display resolution (see p. 10).
Remote control	The TV set does not react to the remote control; the indicator on the set no longer flashes when you use the remote control? Replace the battery.
Standby	If the set receives no signal for 15 mins, it automatically goes into standby mode. To save power, your set is fitted with components that give it a very low power consumption when in standby mode (less than 1 W).
Cleaning the set	Only use a clean, soft and lint-free cloth to clean the screen and the casing of your set. Do not use alcohol-based or solvent-based products.
Still no results?	Disconnect the mains plug of the TV for 30 seconds then reconnect it. If your TV set breaks down, never attempt to repair it yourself: contact your dealer's after-sales service.

Glossary

DVI (Digital Visual Interface): A digital interface standard created by the Digital Display Working Group (DDWG) to convert analog signals into digital signals to accommodate both analog and digital monitors.

VGA (Video Graphics Array): a common standard graphics display system for PCs.

RGB signals : These are the three video signals, Red Green Blue, which make up the picture. Using these signals improves picture quality.

S-VHS Signals: These are 2 separate Y/C video signals from the S-VHS and Hi-8 recording standards. The luminance signals Y (black and white) and chrominance signals C (colour) are recorded separately on the tape. This provides better picture quality than with standard video (VHS and 8 mm) where the Y/C signals are combined to provide only one video signal.

NICAM sound: Process by which digital sound can be transmitted.

System: Television pictures are not broadcast in the same way in all countries. There are different standards: BG, DK, I, and L L'. The **System** setting (p. 6) is used to select these different standards. This is not to be confused with PAL or SECAM colour coding. Pal is used in most countries in Europe, Secam in France, Russia and most African countries. The United States and Japan use a different system called NTSC. The inputs EXT1 and EXT2 are used to read NTSC coded recordings.

16:9: Refers to the ration between the length and height of the screen. Wide screen televisions have a ration of 16/9, conventional screen TV sets have a ration of 4/3.

Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.
Nous espérons que notre technologie vous donnera entière satisfaction.

FR

Sommaire

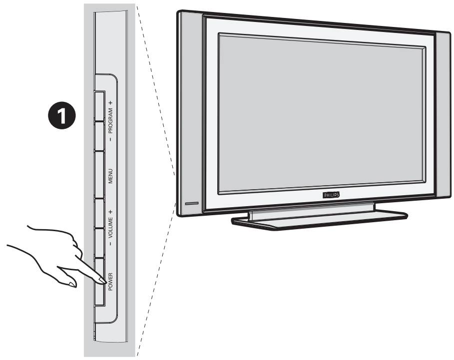
Directive pour le recyclage

L'emballage de cet appareil peut être recyclé. Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité pour une élimination appropriée.

Elimination de votre ancien produit.

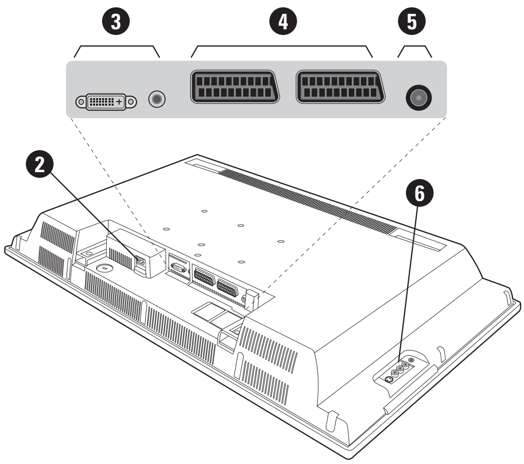
Votre téléviseur est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.
La directive européenne 2002/96/EC s'applique à tous les appareils marqués de ce logo (poubelle barrée). Renseignez-vous sur les systèmes de collecte mis à votre disposition pour les appreils électriques et électroniques.
Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité et ne jetez pas vos anciens appareils avec les déchêts ménagers. L'élimination appropriée de votre ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Présentation du téléviseur LCD



❶ **Les touches du téléviseur**

- **POWER** : pour allumer ou éteindre le téléviseur.
- **VOLUME -/+** : pour régler le niveau sonore.
- **MENU** : pour appeler ou quitter les menus. Les touches **PROGRAM -/+** permettent de sélectionner un réglage et les touches **VOLUME -/+** de régler.
- **PROGRAM -/+** : pour sélectionner les programmes.



Face arrière :

Les raccordements principaux s'effectuent par le dessous du téléviseur.

Pour plus de détails sur les raccordements, voir page 12.

❷ Alimentation

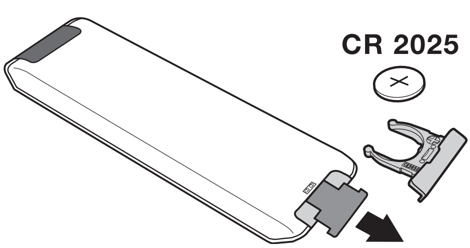
❸ Prise DVI et entrée audio pour le raccordement d'un appareil HD (Haute Définition) ou d'un ordinateur avec sortie DVI

❹ Prises péritel EXT 1 et EXT 2

❺ Prise d'antenne TV

❻ Connexions latérales

Télécommande



Retirer le film d'isolation de la pile pour activer la télécommande.

La pile livrée avec l'appareil ne contient ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur). En cas de remplacement, utiliser une pile de même type.

Les touches de la télécommande

1) ⏻ **Veille**
Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur **P –/+**, **0** à **9** ou la touche **AV**.

2) **Pixel +** *(selon versions)*
Pour activer/désactiver le mode démonstration du traitement d'image Pixel +.

3) ● ◀◀ ■ ▶ ▶▶
Magnétoscope (page 14)

4) **Son Surround**
Pour activer/désactiver l'effet d'élargissement du son. En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. Pour les versions équipés du Virtual Dolby Surround *, vous obtenez les effets sonores arrières du Dolby Surround Pro Logic. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.

5) **AV**
Affiche la **Source** et permet de sélectionner le mode **TV** ou d'autres appareils connectés à **EXT1, EXT2/S-VHS2, AV/S-VHS3, PC** ou **HD** (p. 12).

6) **Active control**
Optimise la qualité de l'image en fonction du signal reçu et de la luminosité ambiante.

7) **MENU**
Pour appeler ou quitter les menus.

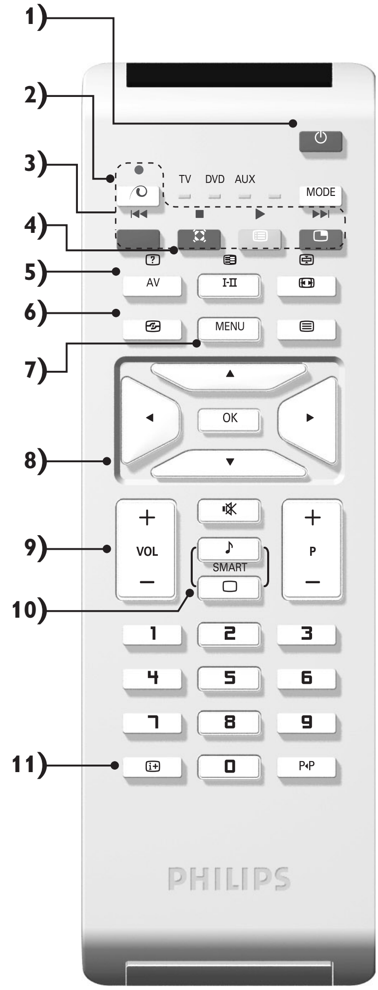
8) **Curseur** (∧∨<>)
Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus.

9) **Volume**
Pour ajuster le niveau sonore

10) ▢ ♪ **Préréglages image et son**
Permet d'accéder à une série de préréglages de l'image et du son.
La position **Personnel** *correspond aux réglages effectués dans les menus.*

11) **Info. d'écran / n° permanent**
Pour afficher / effacer le numéro de programme, l'heure, le mode son, et le temps restant de la minuterie. Appuyez pendant 5 secondes pour activer l'affichage permanent du numéro.

** Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories.*



Les touches de la télécommande

12) Mode
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode désiré : **TV**, **DVD** ou **AUX**.

13) ◳ Appel du PIP **(p. 10)**

14) ☰ Liste des programmes
Pour afficher / effacer la liste des programmes. Utilisez ensuite les touches ∧∨ pour sélectionner un programme et la touche > pour l'afficher.

15) ⊡ Formats 16:9 **(p. 8)**

16) I-II Mode son
Permet de forcer les émissions **Stéréo** et **Nicam Stéréo** en **Mono** ou pour les émissions bilingues de choisir entre **Dual I** ou **Dual II**.
L'indication **Mono** *est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée.*

17) ? ▤ ⊜ ☰ Appel télétexte **(p. 9)**

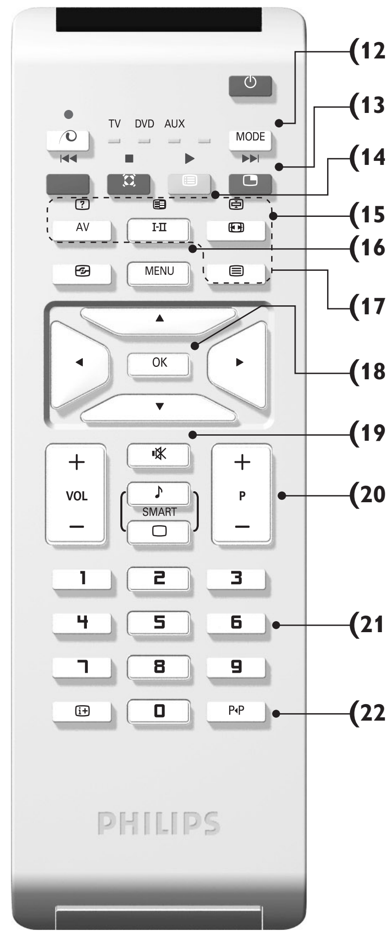
18) Ne s'applique pas au mode TV.

19) 🔇 Coupure son
Pour supprimer ou rétablir le son.

20) P -/+ Sélection des programmes
Pour accéder au programme inférieur ou supérieur. Le numéro et le mode son s'affichent quelques instants.
Pour certains programmes le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran.

21) 0/9 Touches numériques
Accès direct aux programmes. Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le 2ème chiffre avant que le trait ne disparaisse.

22) P◂P Programme précédent
Pour accéder au programme précédemment visualisé.

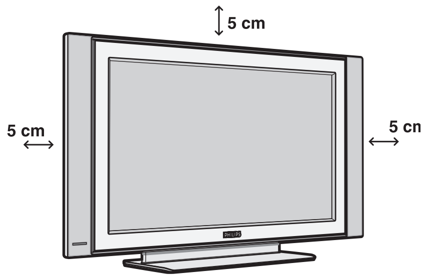


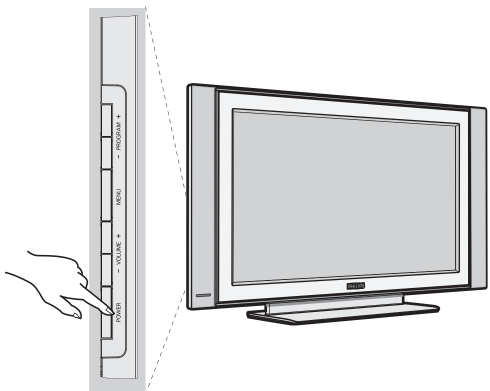
Sélecteur de mode

La plupart des équipements audio et vidéo de notre gamme de produits peuvent être pilotés avec la télécommande de votre téléviseur.
Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode désiré : **DVD** ou **AUX** (amplificateur).
Le voyant de la télécommande s'allume pour montrer le mode sélectionné. Il s'éteint automatiquement après 20 secondes sans action (retour au mode TV). En fonction de l'équipement, les touches suivantes sont opérationnelles :

⏻	veille,,
I◀◀	retour rapide,
▶▶I	avance rapide,
●	enregistrement,
II	pause,
■	stop,
▶	lecture,
MENU	appel menu,
∧∨<>	navigation et réglages,
OK	validation,
0/9	touches numériques,
P -/+	sélection des programmes,
I-II	choix du langage,
i+	menu OSD,
P◂P	DVD: choix Titres-Chapitres.

Installation du téléviseur





❶ Positionnement du téléviseur

Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour prévenir toute situation dangereuse, ne pas exposer le téléviseur à des projections d'eau, à une source de chaleur (lampe, bougie, radiateur, ...) et ne pas obstruer les grilles de ventilation situées à l'arrière.

❷ Raccordements

- Utilisez le cordon de liaison d'antenne fourni et raccordez la prise ┐┌ située en dessous du téléviseur à votre prise d'antenne.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le téléviseur et la prise de courant sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).

Pour le raccordement d'autres appareils, voir p.12.

❸ Mise en marche

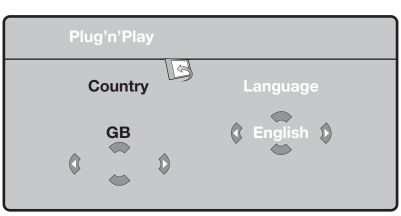
Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche **POWER**. Un voyant s'allume en vert et l'écran s'illumine. Allez directement au chapitre **installation rapide**. Si le téléviseur reste en veille (voyant rouge), appuyez sur la touche **P -/+** de la télécommande.

Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.

Plug & Play

Installation rapide

La première fois que vous allumez le téléviseur, un menu apparaît à l'écran. Ce menu vous invite à choisir le pays ainsi que la langue des menus :



Si le menu n'apparaît pas, maintenez appuyées pendant 5 secondes les touches **VOLUME -** *et* **VOLUME +** *du téléviseur, pour le faire apparaître.*

❶ Utilisez les touches ∧ ∨ de la télécommande pour choisir votre pays, puis validez avec >.
Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix "…"

❷ Sélectionnez ensuite votre langue avec les touches ∧ ∨ puis validez avec >.

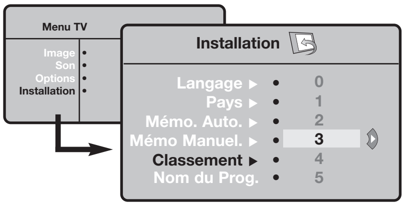
❸ La recherche démarre automatiquement. Tous les programmes TV et stations radio disponibles sont mémorisés. L'opération prend quelques minutes. L'affichage montre la progression de la recherche et le nombre de programmes trouvés. A la fin, le menu disparaît.
Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur **MENU**. *Si aucun programme n'est trouvé, reportez vous au chapitre conseils p. 14.*

❹ Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est alors terminée.

❺ Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le menu **Classement** pour les renuméroter.
Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches ∧ ∨ puis valider avec >.

Classement des programmes

❶ Appuyez sur la touche **MENU**. Le **Menu TV** s'affiche à l'écran.



❷ Avec le curseur, sélectionnez le menu **Installation** puis le menu **Classement** .

❸ Sélectionnez le programme que vous souhaitez déplacer avec les touches ∧ ∨ et appuyez sur >.

❹ Utilisez ensuite les touches ∧ ∨ pour choisir le nouveau numéro et validez avec <.

❺ Recommencez les étapes ❸ et ❹ autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.

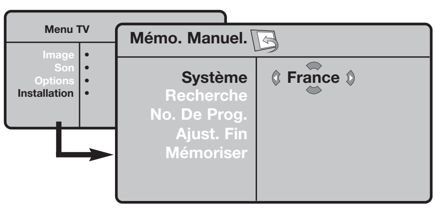
❻ Pour quitter les menus, appuyez sur [i+].

Mémorisation manuelle

Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un.

❶ Appuyez sur la touche **MENU**.

❷ Avec le curseur, sélectionnez le menu **Installation** puis **Mémo Manuelle** :



❸ **Système** : sélectionnez **Europe** (détection automatique*) ou **Europe Ouest** (norme BG), **Europe Est** (norme DK), **Royaume-Uni** (norme I) ou **France** (norme LL').
** Sauf pour la France (norme LL'), il faut sélectionner impérativement le choix* **France**.

❹ **Recherche** : appuyez sur >. La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête et le nom du programme s'affiche (si disponible). Allez à l'étape suivante. Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches **0** à **9**.
Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 14).

❺ **No De Prog. :** entrer le numéro souhaité avec les touches < > ou **0** à **9**.

❻ **Ajust. Fin** : si la réception n'est pas satisfaisante, réglez avec les touches < >.

❼ **Mémoriser** : appuyez sur >. Le programme est mémorisé.

❽ Répétez les étapes ❹ à ❼ autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.

❾ Pour quitter les menus, appuyez sur [i+].

Autres réglages du menu Installation

❶ Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez le menu **Installation** :

❷ **Langage** : pour modifier la langue d'affichage des menus.

❸ **Pays** : pour choisir votre pays (**F** pour France).
Ce réglage intervient dans la recherche, le classement automatique des programmes et l'affichage du télétexte. Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix "…"

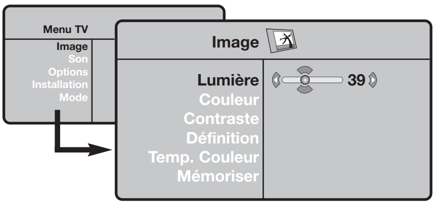
❹ **Mémo. Auto** : pour lancer une recherche automatique de tous les programmes disponibles dans votre région. Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le menu **Classement** pour les renuméroter.
Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches ∧ ∨ puis valider avec >. Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur **MENU**.
Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 14).

❺ **Nom du programme :** vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux programmes, stations radio et prises extérieures. Utilisez les touches < > pour vous déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères) et les touches ∧ ∨ pour choisir les caractères. Lorsque le nom est entré, utilisez la touche < pour sortir. Le nom est mémorisé.
Remarque: lors de l'installation, les programmes sont nommés automatiquement lorsque le signal d'identification est transmis.

❻ Pour quitter les menus, appuyez sur [i+].

Réglages de l'image

❶ Appuyez sur la touche **MENU** puis sur >.
Le menu **Image** apparaît :



❷ Utilisez les touches ∧ ∨ pour sélectionner un réglage et les touches < > pour régler.

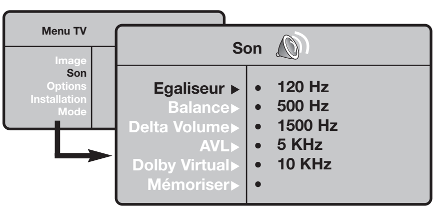
❸ Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix **Mémoriser** et appuyer sur > pour les enregistrer. Appuyez sur [i+] pour quitter.

Description des réglages :

- **Lumière** : agit sur la luminosité de l'image.
- **Couleur** : agit sur l'intensité de la couleur.
- **Contraste** : agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
- **Définition** : agit sur la netteté de l'image.
- **Temp. Couleur** : agit sur le rendu des couleurs : **Froide** (plus bleue), **Normale** (équilibrée) ou **Chaude** (plus rouge).
- **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages de l'image.

Réglages du son

❶ Appuyez sur **MENU**, sélectionner **Son** (∨) et appuyez sur >. Le menu **Son** apparaît :



❷ Utilisez les touches ∧ ∨ pour sélectionner un réglage et les touches < > pour régler.
❸ Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix **Mémoriser** et appuyer sur > pour les enregistrer.
❹ Pour quitter les menus, appuyez sur [i+].

Description des réglages:

- **Egaliseur** : pour régler la tonalité du son (de grave: 120 Hz à aigus: 10 kHz).
- **Balance** : pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
- **Delta Volume** : permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 0 à 40 et les prises EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
- **Dolby Virtual** : pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. *Vous avez également accès à ce réglage avec la touche* .
- **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages du son.

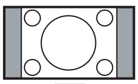
Réglage des options

❶ Appuyez sur **MENU**, sélectionner **Options** (∨) et appuyez sur >. Vous pouvez régler :
❷ **Contraste +** : réglage automatique du contraste de l'image qui ramène en permanence la partie la plus sombre de l'image au noir.
❸ **Réduct. Bruit** : atténue le bruit de l'image (la neige), en cas de réception difficile.
❹ **Minuterie** *(selon versions)*: pour sélectionner une durée de mise en veille automatique.
❺ **PIP** : pour ajuster la taille et la position de l'écran PIP
❻ Pour quitter les menus, appuyez sur [i+].

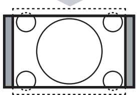
Formats 16:9

Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Cette fonction permet d'éliminer les bandes noires et d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.

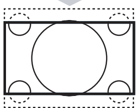
Appuyez sur la touche ⊡ (ou < >) pour sélectionner les différents modes :
Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon format d'écran.



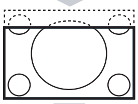
4:3
L'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image.



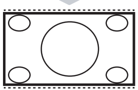
Zoom 14:9
L'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image.



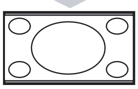
Zoom 16:9
L'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope).



Sous-titres
Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres.



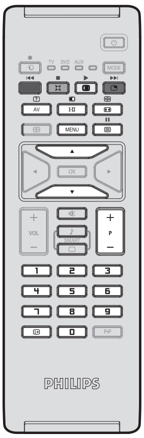
Super 4:3
Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image.



16:9
Ce mode permet de restituer les bonnes proportions des images transmises en 16:9.
Si vous visualisez une image 4:3 comme représentée ici, elle sera élargie sur le plan horizontal.

Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).



Appuyez sur :		Vous obtenez :
	Appel télétexte	Pour appeler ou quitter le télétexte. Le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres. *Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication 100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).*
0 / 9, + P −	**Sélection d'une page**	Composer le numéro de la page désiré avec les touches **0** à **9** ou **P -/+**. Exemple: page 120, tapez **120**. Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page. *Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro.*
	Accès direct aux rubriques	Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes. *Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.*
	Sommaire	Pour revenir au sommaire (généralement la page 100).
	Arrêt de l'alternance des sous-pages	Certaines pages contiennent des sous-pages qui se succèdent automatiquement. Cette touche permet d'arrêter ou reprendre l'alternance des sous-pages. L'indication apparaît en haut à gauche.
I-II	**Double page télétexte**	Pour activer ou désactiver l'affichage du télétexte en double page. La page active est affichée à gauche et la page suivante à droite. Appuyez sur la touche si vous voulez figer une page (par exemple le sommaire). La page active devient celle de droite. Pour revenir en mode normal, appuyez sur .
AV	**Informations cachées**	Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).
▲ ▼	**Agrandissement d'une page**	Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.
MENU	**Pages préférées**	Pour les programmes télétexte 0 à 40, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées (rouge, verte, jaune, bleue). ❶ Appuyez sur la touche **MENU** pour passer en mode pages préférées. ❷ Affichez la page télétexte que vous souhaitez mémoriser. ❸ Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche colorée de votre choix. La page est mémorisée. ❹ Renouvelez l'opération avec les autres touches colorées. ❺ À présent, dès que vous consultez le télétexte, vos pages préférées apparaissent en couleur en bas de l'écran. Pour retrouver les rubriques habituelles, appuyez sur **MENU**. *Pour tout effacer, appuyez sur i+ pendant 5 secondes.*

Utilisation en mode moniteur PC

Note:
– *Lorsque vous utilisez le TV LCD en moniteur PC dans un environnement d'interférences électromagnétiques, des petites lignes parasites diagonales peuvent apparaître. Ceci n'affecte en rien les performances du produit.*
– *Pour des performances optimales, il est conseillé d'utiliser un câble DVI de bonne qualité (avec filtre d'isolation).*

Mode PC

Votre téléviseur peut être utilisé comme un moniteur d'ordinateur. La fonction PIP vous permettra d'afficher en même temps un écran d'incrustation d'image pour regarder les chaînes tv.
Attention: la fonction PIP n'est opérationnelle que si l'ordinateur dispose d'une sortie digitale.
Vous devez d'abord effectuer les raccordements de l'ordinateur et ajuster la résolution (voir p.13).

Choix du mode PC

❶ Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour afficher la **Source.**
❷ Utilisez les touches ∧ ∨ pour sélectionner **PC** et appuyer sur > pour commuter le téléviseur en mode PC (**DVI In).**
Pour revenir au mode TV, appuyer sur la touche **AV** , sélectionner TV et valider avec >.

Utilisation du PIP

En mode PC, vous pouvez afficher une fenêtre permettant de visualiser les chaînes tv.
Attention: la fonction PIP n'est opérationnelle que si l'ordinateur est connecté à l'entrée **DVI in** *(voir p.13)*
❶ Appuyez sur la touche ⧉ pour afficher l'écran PIP. L'image de la télévision est reproduite dans une petite fenêtre d'incrustation.
❷ Appuyez de nouveau sur ⧉ pour modifier la taille de la fenêtre, passer en double écran, puis la faire disparaître.
❸ Utilisez les touches **P -/+** pour changer les programmes de l'écran PIP.

Utilisation des menus PC

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux réglages spécifiques au mode moniteur PC. Utilisez le curseur pour régler (les réglages sont mémorisés automatiquement) :
- **Image** :
  - **Lumière** / **Contraste** : pour régler la lumière et le contraste.
  - **Horizontal/Vertical*** : pour ajuster le positionnement horizontal et vertical de l'image.
  - **Régler la couleur** : pour régler la teinte des couleurs (froide, normale ou chaude).
- **Sélection Audio** : pour choisir le son qui est reproduit sur le téléviseur (PC ou TV).
- **Options** :
  - **Phase/Horloge** : permet d'éliminer les lignes parasites horizontales (Phase) et verticales (Horloge).
  - **Format d'écran** : pour choisir entre écran large ou le format original des écrans PC.
  - **PIP** : pour ajuster la taille et la position de l'écran PIP.
  - **Ajustement Auto*** : le positionnement est réglé automatiquement.
- **Revenir réglages usine** : pour revenir aux réglages d'usine (réglages par défaut).

** Ces réglages ne sont pas disponibles lorsque l'ordinateur est connecté à l'entrée* **DVI in**.

Voici la liste des différentes résolutions d'affichage disponibles sur votre téléviseur :

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Utilisation en mode HD (Haute Définition)

Mode HD

Le mode HD (Haute Définition) vous permet de profiter d'une meilleure qualité d'image lorsque vous connectez un récepteur HD à la prise DVI.

Vous devez d'abord effectuer les raccordements du récepteur HD (voir p.13).

Choix du mode HD

❶ Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour afficher la **Source.**

❷ Utilisez les touches ∧∨ pour sélectionner **HD** et appuyer sur > pour commuter le téléviseur en mode HD.
Pour revenir au mode TV, appuyer sur la touche **AV** , sélectionner TV et valider avec >.

Utilisation des menus HD

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux réglages spécifiques au mode HD. Utilisez le curseur pour régler (les réglages sont mémorisés automatiquement) :

- **Image** :
  - **Lumière** : agit sur la luminosité de l'image.
  - **Couleur** : agit sur l'intensité de la couleur.
  - **Contraste** : agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
  - **Définition** : agit sur la netteté de l'image.
  - **Temp. Couleur** : agit sur le rendu des couleurs : **Froide** (plus bleue), **Normale** (équilibrée) ou **Chaude** (plus rouge).
  - **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages de l'image.
- **Son** :
  - **Egaliseur** : pour régler la tonalité du son (de grave: 120 Hz à aigus: 10 kHz).
  - **Balance** : pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
  - **Delta Volume** : permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 0 à 40 et les prises EXT.
  - **AVL** (Automatic Volume Leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
  - **Dolby Virtual** : pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. *Vous avez également accès à ce réglage avec la touche .*
  - **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages du son.
- **Options** :
  - **Minuterie** : pour sélectionner une durée de mise en veille automatique.
  - **PIP** : pour ajuster la taille et la position de l'écran PIP
  - **Horizontal** : pour ajuster le positionnement horizontal de l'image.

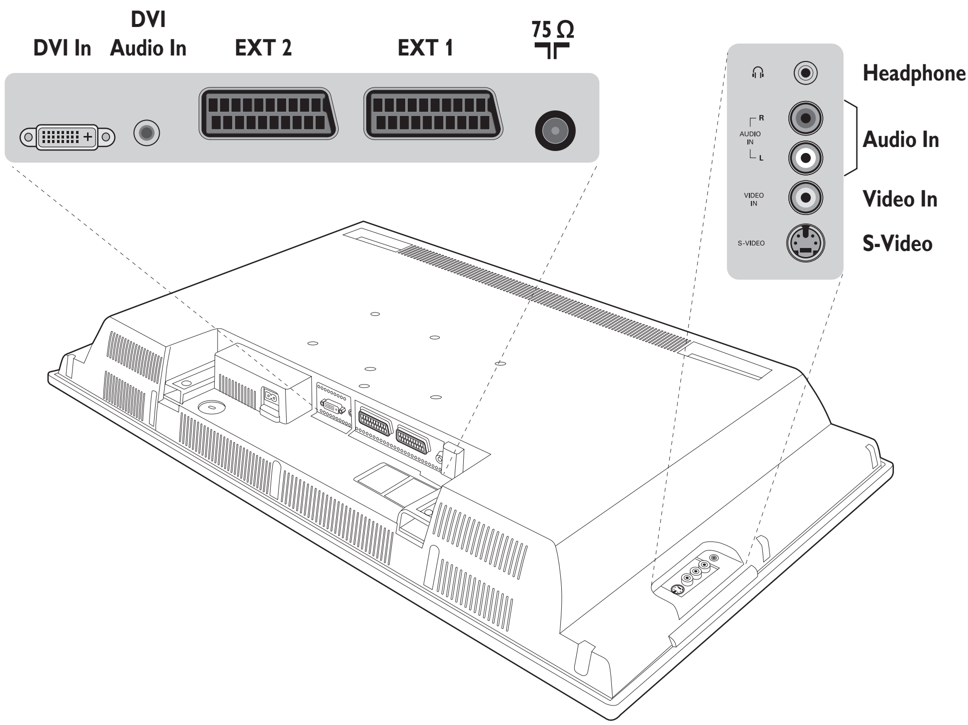
Voici la liste des différentes résolutions d'affichage disponibles sur votre téléviseur :

Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

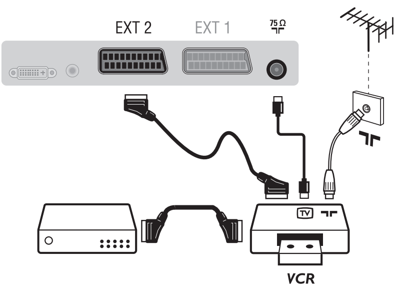
Raccordements

Le téléviseur est équipé de 2 prises péritel EXT1 et EXT2 situées à l'arrière et de connexions latérales. Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour afficher la **Source** et sélectionner TV ou d'autres appareils connectés à EXT1, EXT2/SVHS2, AV/SVHS3, PC ou HD

La prise EXT1 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées RVB.
La prise EXT2 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées S-VHS.
Les connexions latérales possèdent une entrée audio, les entrées S-VHS et une sortie casque.



Magnétoscope



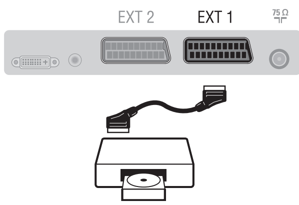
Effectuez les raccordements ci-contre. Utilisez un cordon de liaison péritel de bonne qualité.

Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel, seule la liaison par le câble antenne est possible. Vous devez accorder le programme numéro 0 du téléviseur sur le signal de test du magnétoscope (voir mémo. manuelle p. 6). Ensuite pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur **0**.

Magnétoscope avec Décodeur

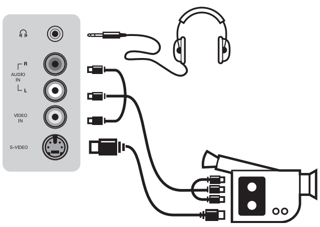
Connectez le décodeur sur la deuxième prise péritel du magnétoscope. Vous pourrez ainsi enregistrer les émissions cryptées.

Autres appareils



Récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux,...
Effectuez les raccordements ci-contre.
Pour optimiser la qualité de l'image, connectez à EXT1 les équipements délivrant les signaux RVB (décodeur numérique, lecteurs DVD, jeux, ...), à EXT2 les équipements délivrant les signaux S-VHS (magnétoscopes S-VHS et Hi-8, ...) et indifféremment à EXT1 ou EXT2 les autres équipements.
Pour sélectionner les appareils connectés
Appuyez sur la touche **AV** pour sélectionner **EXT1, EXT2 /S-VHS2** (signaux S-VHS de la prise EXT2).

Connexions latérales

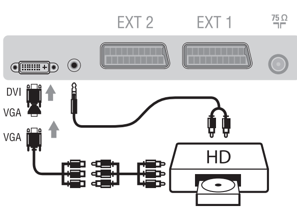


Effectuez les raccordements ci-contre.
Avec la touche **AV**, sélectionner **AV / S-VHS3**.
Pour un appareil monophonique, connectez le signal vidéo sur l'entrée VIDEO et le signal son sur l'entrée AUDIO L (ou AUDIO R). Le son est reproduit automatiquement sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

Casque

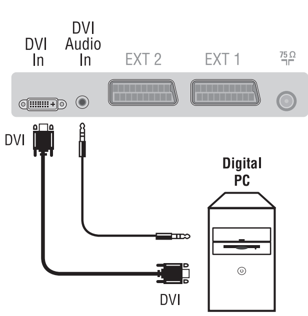
Lorsque le casque est connecté, le son du téléviseur est coupé. Les touches **VOLUME -/+** permettent de régler le volume.
L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms.

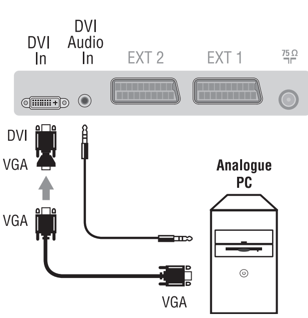
Appareil HD



Effectuez les raccordements ci-contre.
Avec la touche **AV**, sélectionner **HD**.
Pour plus d'informations sur l'utilisation en mode HD, voir page 11.

Ordinateur





PC avec prise DVI
Connectez la sortie moniteur de votre ordinateur (DVI) à l'entrée **DVI in** du téléviseur.
Connectez la sortie son **Audio out** de l'ordinateur à l'entrée **DVI Audio in** du téléviseur.

PC avec prise VGA
Connectez la sortie moniteur de votre ordinateur (VGA) à l'entrée **DVI in** du téléviseur grâce à l'adaptateur VGA/DVI.
Connectez la sortie son **Audio out** de l'ordinateur à l'entrée **DVI Audio in** du téléviseur.
Pour plus d'informations sur l'utilisation en mode PC, voir page 10.
La résolution optimale de l'écran est obtenue en configurant l'ordinateur sur 1024 x 768, 60 Hz.

Conseils

Mauvaise réception	La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, essayez d'ajuster manuellement l'accord de l'image: voir **Ajust. Fin** (p. 6) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure. Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?
Absence d'image	Avez-vous bien branché l'antenne ? Avez-vous choisi le bon système ? (p. 6) Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent légèrement lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur). Vérifiez toutes les connexions.
Absence de son	Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage **Système** (p. 6). L'amplificateur connecté au téléviseur ne délivre pas de son ? Vérifiez que vous n'avez pas confondu la sortie audio avec l'entrée audio.
Le mode PC ou le PIP ne fonctionne pas ?	Vérifiez que vous avez bien configuré l'ordinateur sur un résolution d'affichage compatible (voir p. 10).
La télécommande ne fonctionne plus ?	Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez la pile.
Veille	Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 15 mn, il passe automatiquement en veille. Pour faire des économies d'énergie, votre téléviseur est équipé de composants permettant une très faible consommation en veille (inférieure à 1 W).
Nettoyage du téléviseur	Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.
Toujours pas de résultats ?	Débranchez la prise secteur du téléviseur pendant 30 secondes puis rebranchez la à nouveau. En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous même le téléviseur, mais consultez le service après vente.

Glossaire

DVI (Digital Visual Interface): Interface standard digitale crée par Digital Display Working Group (DDWG) et qui convertit les signaux analogiques en signaux numériques afin de s'adapter aux moniteurs analogiques et numériques.

VGA (Video Graphics Array): Système d'affichage graphique commun aux ordinateurs.

Signaux RVB : Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui composent l'image. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Signaux S-VHS: Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et de chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleur qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

Son NICAM: Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

Système: La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Le réglage **Système** (p. 6) permet de sélectionner ces différentes normes. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en Russie et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC. Les entrées EXT1 et EXT2 permettent de lire les enregistrements codés en NTSC.

16:9: Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels: 4/3.

Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van dit televisietoestel.
Deze handleiding is bedoeld om u te helpen bij de installatie en bediening van uw TV toestel.
We raden u ten sterkste aan de handleiding zorgvuldig door te nemen.
We hopen dat onze technologie u alle redenen tot tevredenheid geeft.

Inhoudsopgave

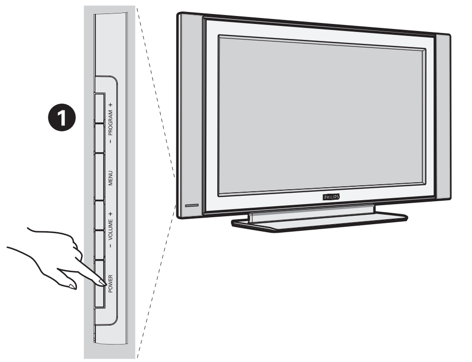
Aanwijzing voor hergebruik

De verpakking van dit product is bedoeld voor recyclage. Contacteer locale overheden voor correcte inlevering.

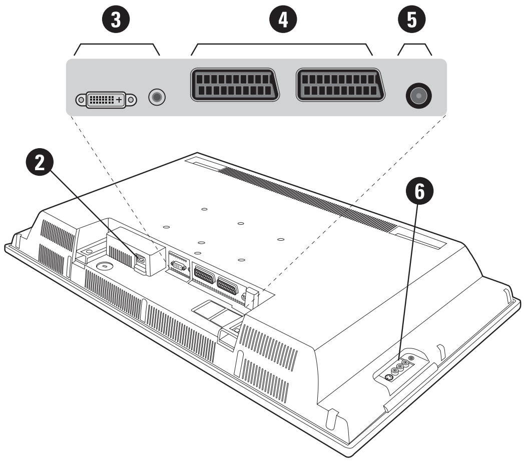
Het verwijderen van uw oud product.

Uw product is ontworpen en geproduceerd met materialen en componenten van een hoge kwaliteit, die gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Wanneer dit doorkruist afvalemmer symbool bevestigd is op uw product, betekend dit dat deze voldoet aan de Europese Directieven 2002/96/EC. Gelieve uzelf te informeren met betrekking tot de lokale gescheiden afval collectie van elektrische en elektronische producten.
Gelieve volgens lokale wetgeving te handelen en uw oude producten niet met het gewone huisvuil te verwijderen. Het correct afvoeren van uw oude producten helpt het voorkomen van het vervuilen van milieu en menselijk welzijn.

Voorstell van de LCD-televisie

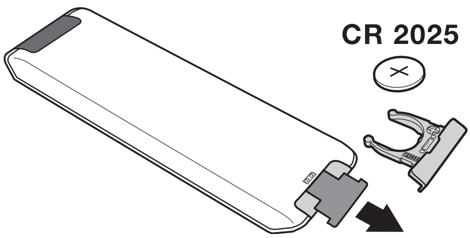


❶ **De toesten van de tv :**
- **POWER** : om de tv aan of uit te zetten.
- **VOLUME -/+** : voor het regelen van het geluidsvolume.
- **MENU** : om een menu op te roepen of te verlaten. Met de toetsen **PROGRAM -/+** een optie selecteren en met **VOLUME -/+** de optie regelen.
- **PROGRAM -/+** : voor het selecteren van de programma's.



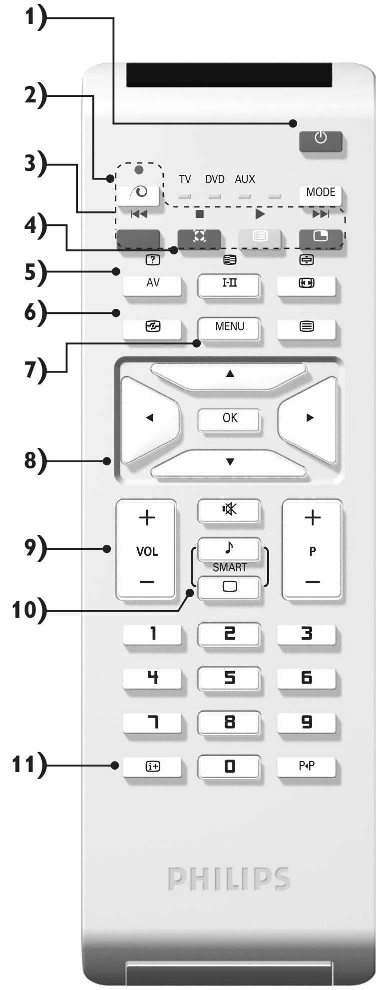
Achterzijde :
De belangrijkste aansluitingen zitten onderaan de TV.
Zie pagina 12 voor meer details over de aansluitingen.
❷ Netvoeding
❸ DVI en audio uitgang voor het aansluiten van HD (Hoge Definitie) apparatuur of computer, met de DVI uitgang.
❹ SCART EXT1, EXT2
❺ Stekker voor TV
❻ Aansluitingen aan de zijkant

Afstandsbediening



Verwijder de beschermfolie van de batterij om de afstandsbediening te activeren.
Om het milieu te helpen beschermen, bevat de bij dit televisietoestel geleverde batterij geen kwik of nikkel cadmium. Gooi gebruikte batterijen niet weg maar maak gebruik van de recycleermogelijkheden ter uwer beschikking (raadpleeg uw verkoper).

Toetsen van de afstandsbediening



1) **Wachtstand (Stand-by)**
Om de TV in de wachtstand te zetten. Druk op **P –/+, 0/9** of **AV** om de TV weer aan te zetten.

2) **Pixel +** *(Niet op alle uitvoeringen aanwezig)*
Schakelt de Pixel + demonstratie aan of uit.

3) ● ◀◀ ■ ▶ ▶▶
Videorecorder (p. 14)

4) **Surround**
Om het effect van verruimd geluid te activeren/desactiveren. Bij stereo geeft dit de indruk dat de luidsprekers verder uit elkaar staan. Voor versies uitgerust met Virtual Dolby Surround * krijgt u de geluidseffecten van Dolby Surround Pro Logic.

5) **AV**
Om de **Bron** te tonen, voor het selecteren van TV of randapparatuur dat aangesloten is op **EXT1, EXT2/SVHS2, AV/SVHS3, PC** of **HD** (p. 12).

6) **Active Control**
Verbetert de beeldkwaliteit naargelang ontvangst en omgevingslicht.

7) **Menu**
Om de menu's op te roepen of te verlaten.

8) **Cursor (∧ ∨ < >)**
Deze 4 toetsen worden gebruikt om te kiezen binnen de menu's.

9) **Volume**
Voor het regelen van het geluidsniveau.

10) **♪ Voorinstellingen van beeld en geluid**
Geeft toegang tot een aantal instellingen van beeld en geluid.
De stand **Persoonlijk** *komt overeen met de gekozen instellingen in de menu's.*

11) **Scherm informatie**
Om het programmanummer, de tijd, de geluidsmode en de resterende tijd op de timer in beeld te brengen of te verwijderen. Door de toets 5 seconden lang ingedrukt te houden blijft het programmanummer permanent op het scherm.

* *Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories."Dolby" en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van de Dolby Laboratories.*

Toetsen van de afstandsbediening

12) Mode
Druk op deze toets voor het schakelen tussen **TV**, **DVD** of **AUX**.

13) Oproepen van PIP (p. 10)

14) Programmalijst
Om de programmalijst af te beelden of te wissen. Dan kunt u met de toetsen ∧∨ een programma uitkiezen en het met behulp van de toets > afbeelden.

15) Formaat 16:9 (p. 8)

16) I-II Geluidsmodus
Om van **Stereo** en **Nicam Stereo** naar **Mono** te schakelen of te kiezen tussen **Dual I** of **Dual II** bij tweetalige uitzendingen.
De **Mono***-aanduiding is rood wanneer er geen andere mogelijkheid is.*

17) Oproepen van teletekst (p. 9)

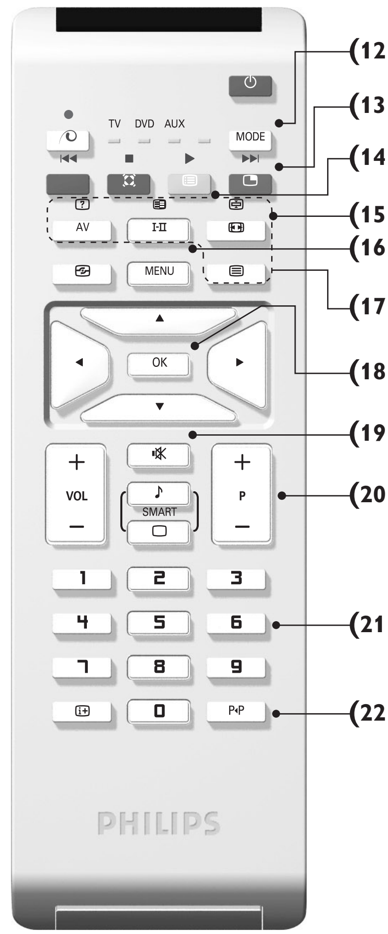
18) Niet van toepassing op TV-modus.

19) Afzetten van het geluid
Om het geluid aan of uit te zetten.

20) P -/+ Kiezen van TV programma's
Om een programma lager of hoger te kiezen. Nummer en geluidsmode verschijnen voor een paar seconden in beeld.
Voor sommige programma's voorzien van teletekst, verschijnt de titel van het programma onderaan het scherm.

21) 0/9 Cijfertoetsen
Om direct een programma te kiezen. Voor een programmanummer van twee cijfers moet het tweede cijfer worden ingevoerd voor het streepje verdwijnt.

22) P◂P Vorig programma
Om terug te schakelen naar het eerder bekeken programma.

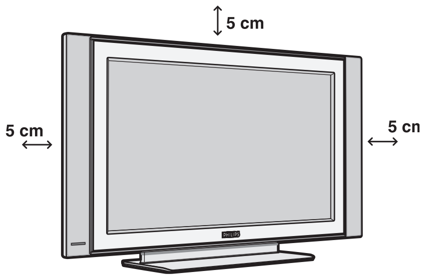


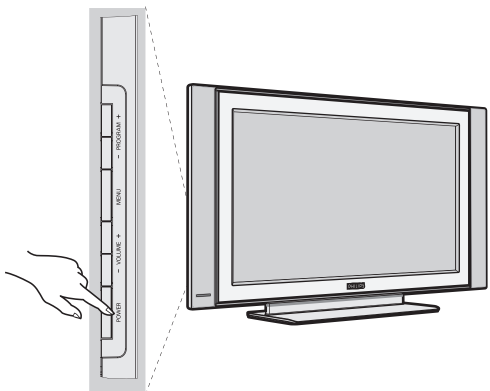
Keuzetoets

Druk op de toets **MODE** om de gewenste modus te selecteren: **DVD** of **AUX** (versterker).
Het controlelampje van de afstandsbediening licht op om aan te tonen welke modus werd geselecteerd.
Dit gebeurt automatisch wanneer er 20 seconden lang niets gebeurt (terug naar TV-modus).
Afhankelijk van de uitrusting kunnen de volgende toetsen worden gebruikt:

⏻	wachtstand,
I◀◀	snel terugspoelen,
▶▶I	snel voortspoelen,
●	opname,
II	pauze,
■	stop,
▶	lezen,
MENU	oproepen menu,
∧∨<>	navigatie en instellingen,
OK	bevestigen,
0/9	cijfertoetsen,
P -/+	keuze van de programma's,
I-II	keuze van taal,
i+	OSD- menu,
P◂P	DVD : T-C funktie.

Installeren van het televisietoestel





❶ Plaatsen van de tv

Plaats uw toestel op een stevig en stabiel vlak. Stel het toestel nooit bloot aan waterspatten, warmtebronnen (lamp, kaars, radiator, ...) en houd de ventilatieroosters achteraan het toestel vrij.

❷ Aansluiten van de antennes

- Gebruik de bijgeleverde antennekabel en verbind de stekker ⊤⊤ onderaan het toestel met uw antennestekker.
- Sluit de stroomkabel aan op het televisietoestel en stop het netsnoer in de wandcontactdoos (220-240V / 50 Hz).

Zie pagina 12 voor het aansluiten van andere apparaten.

❸ Inschakelen

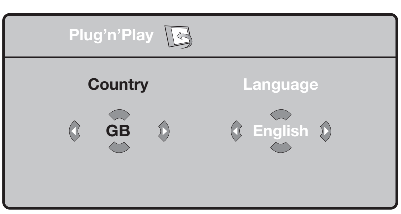
Druk op de **POWER** toets om de televisie aan te zetten. Een rood indicatielampje gaat branden en het scherm licht op. Ga rechtstreeks naar het hoofdstuk **Snelle installatie.** Als de televisie in stand-by blijft (rood lampje) drukt u op de toetst **P -/+** van de afstandsbediening.

Het indicatielampje knippert wanneer u de afstandsbediening gebruikt.

Plug & Play

Snelle installatie

Wanneer u de televisie voor het eerst aanzet, verschijnt er een menu op het scherm. In dit menu kunt u het land en de taal van de menu's kiezen:



Indien het menu niet verschijnt, houd de toetsen **VOLUME -** *en* **VOLUME +** *van het televisietoestel dan 5 seconden ingedrukt om het te laten verschijnen.*

❶ Gebruik de toetsen ∧ ∨ van de afstandsbediening om uw land te kiezen en bevestig met >. *Indien uw land niet op de lijst voorkomt, selecteer dan "..."*

❷ Selecteer vervolgens uw taal met de toetsen ∧ ∨ en bevestig met >.

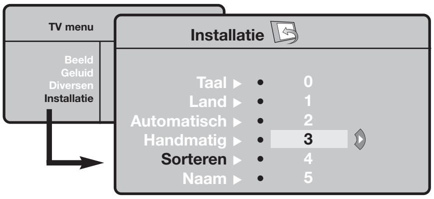
❸ Het zoeken start nu automatisch. Alle beschikbare tv-programma's en radiostations* worden in het geheugen opgeslagen. Dit alles duurt enkele minuten. Op het scherm ziet u hoe het zoeken vordert en hoeveel programma's er gevonden zijn. Na afloop verdwijnt dit menu.
Druk op de toets **MENU** *om het zoeken te stoppen of te onderbreken. Zie het hoofdstuk Tips op p. 14 als er geen programma wordt gevonden.*

❹ Als de kabel of het kabelnetwerk het automatische sorteersignaal uitzendt, dan worden de programma's op de juiste manier genummerd. De installatie wordt dan beëindigd.

❺ Indien dit niet het geval is, dient u het menu **Sorteren** te gebruiken om ze te nummeren.
Sommige zenders of kabelnetwerken zenden hun eigen sorteerparameters uit (regio, taal enz...). In dat geval moet u uw keuze aangeven met de toetsen ∧ ∨ en bevestigen met >.

Sorteren van de programma's

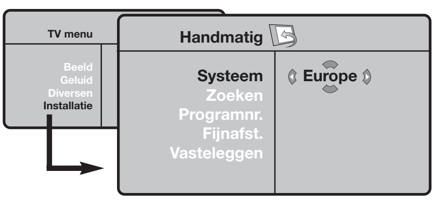
❶ Druk op de toets **MENU**. Het **TV menu** verschijnt op het scherm.



❷ Selecteer het menu **Installatie** met de cursor en vervolgens het menu **Sorteren**.
❸ Selecteer het programma dat u wil verplaatsen met de toets ∧∨ en druk op >.
❹ Gebruik vervolgens de toetsen ∧∨ om het nieuwe nummer te kiezen en bevestig met <.
❺ Herhaal de stappen ❸ en ❹ zo vaak als er programma's hernummerd moeten worden.
❻ Om de menu's te verlaten, druk op [i+].

Handmatig vastleggen in het geheugen

Met dit menu kunt u de programma's één voor één vastleggen.
❶ Druk op de toets **MENU**.
❷ Met de cursor selecteert u het menu **Installatie** en vervolgens **Handmatig vastleggen**:



❸ **Systeem:** selecteer **Europe** (automatisch zoeken*) of **West Eur** (BG-norm), **East Eur** (DK-nrom), **UK** (I-norm) of **France** (LL-norm).
** Behalve voor Frankrijk (LL-norm) moet verplicht de keuze* **France** *worden gemaakt*

❹ **Zoeken:** druk op >. Het zoeken begint. Zodra een programma is gevonden, stopt het zoeken en wordt de programmanaam weergegeven (indien beschikbaar). Ga naar de volgende stap. Indien u de frequentie van het gewenste programma kent, dan kunt u het nummer ervan direct invoeren met behulp van de toetsen **0** tot **9**.
Als geen programma wordt gevonden, zie het hoofdstuk Tips (p. 14).
❺ **Programnr.:** voer het gewenste nummer in met de toetsen < > of **0** tot **9**.
❻ **Fijnafst. :** als de ontvangst niet bevredigend is, stel dan af met de toetsen < >.
❼ **Vastleggen:** druk op >. Het programma is vastgelegd.
❽ Herhaal de stappen ❹ tot ❼ voor elk vast te leggen programma.

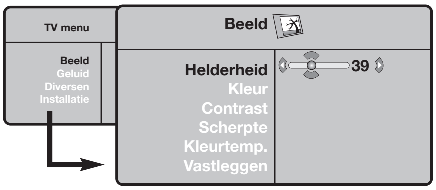
Om het menu te verlaten: druk op de toets [i+].

Andere instellingen van het menu Installatie

❶ Druk op de toets **MENU** en selecteer het menu **Installatie**:
❷ **Taal:** om de taal van de weergave van de menu's te wijzigen.
❸ **Land:** om uw land te kiezen.
Deze instelling wordt gebruikt bij het zoeken, het automatisch sorteren van de programma's en de weergave van teletekst. Indien uw land niet in de lijst voorkomt, selecteer dan "…"
❹ **Automatisch vastleggen:** met dit menu start u het automatisch zoeken naar de programma's die u in uw regio kunt ontvangen. Als de kabel of het kabelnetwerk het automatische sorteersignaal uitzendt, dan worden de programma's op de juiste manier genummerd. Indien dit niet het geval is, dan moet u het menu **Sorteren** gebruiken om ze te hernummeren (zie p. 4).
Sommige zenders of sommige kabelnetwerken zenden hun eigen sorteerparameters uit (regio, taal enz.). In dit geval moet u uw keuze aanduiden met de toetsen ∧∨ en bevestigen met >. Druk op **MENU** *om het zoeken te stoppen of te onderbreken. Indien geen enkel programma werd gevonden, zie dan het menu Tips (p. 14).*
❺ **Naam:** Indien u dit wenst, kunt u een naam geven aan de programma's, radiostations en externe aansluitingen. Gebruik de toetsen < > om in het naamveld van de ene naar de andere letterpositie te gaan (5 tekens) en de toetsen ∧∨ om de tekens te selecteren. Druk op < als u de naam heeft ingevoerd. De naam is nu in het geheugen vastgelegd.
<u>Opmerking:</u> tijdens de installatie krijgen de programma's automatisch een naam wanneer het identificatiesignaal wordt doorgezonden.
❻ Druk op [i+] om de menu's te verlaten.

Instellen van het beeld

❶ Druk op de toets **MENU** en vervolgens op >. Het menu **Beeld** verschijnt:



❷ Gebruik de toetsen ∧ ∨ om een instelling te selecteren en de toetsen < > om de instelling af te regelen.

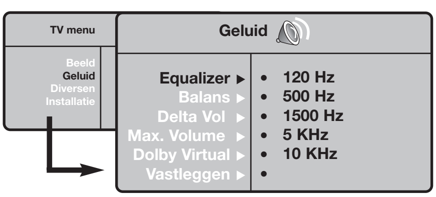
❸ Zodra u de instellingen heeft uitgevoerd, selecteer dan de keuze **Vastleggen** en druk op > om de instelling vast te leggen. Druk op [i+] om de menu's te verlaten.

Beschrijving van de instellingen:

- **Helderheid:** om de helderheid van het beeld in te stellen.
- **Kleur:** om de kleurintensiteit in te stellen.
- **Contrast:** om het verschil tussen de lichte en de donkere kleuren in te stellen.
- **Scherpte:** om de scherpte van het beeld in te stellen.
- **Kleurtoon:** stelt de kleurweergave in: Koel (blauwer), Normaal (uitgebalanceerd) of Warm (roder).
- **Vastleggen:** om de instellingen van het beeld in het geheugen vast te leggen.

Instellen van het geluid

❶ Druk op **MENU**, selecteer **Geluid** (∨) en druk op >. Het menu **Geluid** verschijnt:



❷ Gebruik de toetsen ∧ ∨ om een instelling te kiezen en de toetsen < > om in te stellen.

❸ Als u het geluid heeft ingesteld, selecteer dan de optie **Vastleggen** en druk op > om de instelling vast te leggen.

❹ Om de menu's te verlaten, druk op [i+].

Beschrijving van de instellingen:

- **Equalizer:** om de frequenties in te stellen (van lage tonen: 120 Hz tot hoge tonen: 10 kHz).
- **Balans:** om het geluid evenwichtig over de linker- en rechterluidsprekers te verdelen.
- **Delta Volume:** stelt u in staat om de volumeverschillen die tussen de verschillende programma's of de EXT-aansluitingen kunnen bestaan, te compenseren. Deze instelling is beschikbaar voor de programma's 0 tot 40 en de EXT-aansluitingen.
- **Max. Volume**: controleert automatisch het volume zodat verhogingen van het geluid kunnen worden beperkt, met name bij het schakelen tussen programma's of reclamespots.
- **Dolby VIrtual**: Om het effect van verruimd geluid te activeren/desactiveren. *Met de toets heeft u eveneens toegang tot al deze instellingen.*
- **Vastleggen:** om de geluidsinstellingen in het geheugen vast te leggen.

Instellen van de diversen

❶ Druk op **MENU**, selecteer **Diversen** (∨) en druk op >. U kan het volgende instellen:

❷ **Contrast +:** automatische instelling van het beeldcontrast die het donkerste deel van het beeld permanent zwart maakt.

❸ **Ruisonderdrukking:** vermindert de beeldruis (sneeuw) bij een slechte ontvangst.

❹ **Timer** *(niet op alle uitvoeringen aanwezig)***:** voor het instellen van de tijdsduur waarna automatisch naar de wachtstand wordt overgeschakeld.

❺ **PIP:** voor het instellen van het formaat en de positie van het PIP-scherm.

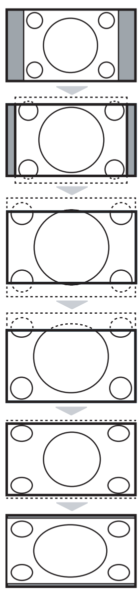
❻ Om de menu's te verlaten, druk op [i+].

16:9 Formaten

De beelden die u ontvangt kunnen in het 16:9 (breedbeeld) of 4:3 (traditioneel beeld) formaat worden uitgezonden. Soms hebben 4:3 beelden een zwarte balk boven en onder in het beeld (letterbox uitzendingen). Met de 16:9 functie kunt u de zwarte balken laten verdwijnen en de (letterbox) uitzending beeldvullend weergeven.

Druk op de toets ⊡ (of < >) om een ander beeldformaat te kiezen :

Het televisietoestel is voorzien van een automatische beeldformaat-selectie. Hierdoor wordt het door sommige zenders specifiek uitgezonden signaal gedecodeerd en automatisch het juiste beeldformaat geselecteerd.



4:3

Het beeld wordt in het 4:3 formaat weergegeven, met brede zwarte stroken links en rechts van het beeld.

Filmformaat 14:9

Het beeld wordt naar het 14:9 formaat vergroot, met dunne zwarte stroken links en rechts van het beeld.

Filmformaat 16:9

Het beeld wordt naar het 16:9 formaat vergroot. Dit formaat is geschikt voor letterbox-uitzendingen (met zwarte balken boven en onder in het beeld).

Ondertitel Zoom

In dit formaat worden 4:3 beelden horizontaal en verticaal vergroot zodat het beeldvullend wordt weergegeven.

Superzoom

Met dit formaat worden 4:3 beelden beeldvullend weergegeven door het 4:3 beeld horizontaal te vergroten. Eventuele ondertitels blijven zichtbaar.

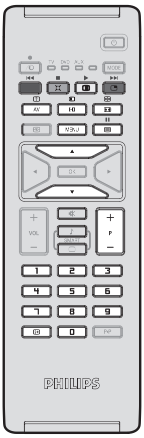
Breedbeeld

Met deze modus stelt u de goede verhoudingen in van beelden die in 16:9 worden verzonden.

Pas op: in dit formaat worden 4:3 beelden vervormd weergegeven.

Teletekst

Teletekst is een informatiesysteem dat door bepaalde tv-kanalen wordt uitgezonden en als een krant kan worden geraadpleegd. Het voorziet ook in ondertiteling voor slechthorenden of voor mensen die weinig vertrouwd zijn met de taal waarin een bepaald programma wordt uitgezonden (kabelnetwerken, satellietkanalen, …).



Druk op:	U krijgt:
Teletekst aanzetten	Oproepen en verlaten van teletekst. De pagina met de hoofdindex geeft een lijst van rubrieken die kunnen worden geraadpleegd. Iedere rubriek heeft een paginanummer van drie cijfers. *Als het gekozen kanaal geen teletekst uitzendt, dan verschijnt de aanduiding 100 en het scherm blijft donker (verlaat in dit geval teletekst en kies een ander kanaal).*
Een pagina kiezen (0 / 9, + P −)	Vorm het nummer van de gewenste pagina met de toetsen **0** tot **9** of **P -/+**. Bijvoorbeeld: voor pagina 120, voer **120** in. Het nummer verschijnt in de linkerbovenhoek van het scherm, de paginateller begint te zoeken en vervolgens verschijnt de pagina. Herhaal de procedure om een andere pagina te raadplegen. *Als de teller blijft zoeken, betekent dit dat de gekozen pagina niet wordt uitgezonden. Kies in dit geval een ander nummer.*
Rechtstreekse keuze van de subpagina's	Onderaan de pagina staan gekleurde velden. Met de 4 gekleurde toetsen kunnen de ermee overeenkomende rubrieken of pagina's worden opgeroepen. *De gekleurde velden knipperen wanneer de pagina of de rubriek nog niet beschikbaar is.*
Inhoud	Om terug te keren naar de inhoud (gewoonlijk pagina 100).
Weergave van subpagina's onderbreken	Sommige pagina's bevatten subpagina's die elkaar automatisch opvolgen. Met deze toets kunt u de afwisseling van de subpagina's onderbreken of voortzetten. De aanduiding verschijnt bovenaan rechts.
Dubbele pagina teletekst (I-II)	Om het afbeelden van twee pagina's van teletekst tegelijk te activeren of te desactiveren. De actieve pagina staat links en de volgende pagina staat rechts. Druk op de toets als u een pagina wilt bevriezen (bijvoorbeeld de samenvatting). De actieve pagina wordt de rechterpagina. Om terug te keren naar normale weergave, druk op .
Verborgen informatie (AV)	Om verborgen informatie te doen verschijnen of verdwijnen (oplossingen van spelletjes).
Een pagina vergroten	Om het bovenste of het onderste deel van de pagina weer te geven en vervolgens naar de normale paginagrootte terug te keren.
Favoriete pagina's (MENU)	Voor de teletekstprogramma's 0 tot 40 kunt u 4 favoriete pagina's vastleggen die vervolgens kunnen worden opgeroepen met de gekleurde toetsen (rood, groen, geel, blauw). ❶ Druk op de toets **MENU** om naar de modus favoriete pagina's te gaan. ❷ Geef de teletekstpagina weer die u wilt vastleggen. ❸ Houd vervolgens de gekleurde toets van uw keuze 3 seconden ingedrukt. De pagina wordt vastgelegd. ❹ Herhaal deze stappen voor de andere gekleurde toetsen. ❺ Van nu af aan verschijnen uw favoriete pagina's onderaan het scherm zodra u teletekst oproept. Om de gewone rubrieken terug te vinden, druk op **MENU**. *Houd [i+] 5 seconden lang ingedrukt om dit ongedaan te maken.*

Gebruik van de modus PC-scherm

Opmerking:

– Wanneer u de LCD-tv als monitor voor uw computer gebruikt, kunnen er lichte diagonale storingslijnen te zien zijn wanneer de monitor wordt gebruikt in een omgeving met elektromagnetische interferentie, maar dit heeft geen invloed op de prestaties van het product.

– Voor betere prestaties wordt een DVI-kabel van goede kwaliteit met een goed ruisfilter aangeraden.

PC-modus

Uw tv kan ook worden gebruikt als computerscherm. Met de functie PIP kunt u tegelijk op een verkleind scherm naar TV kijken.

De PIP functionaliteit, werkt enkel als je PC een digitale uitgang heeft.

U moet eerst de computer aansluiten en de resolutie aanpassen *(zie pagina 13).*

PC-modus kiezen

1. Druk op de **AV** toets van de afstandbediening, om de **Bron** te tonen.
2. Gebruik de cursor ∧∨ toetsen voor het selecteren van **PC** en druk op de cursor > toets om de TV in PC mode te schakelen (**DVI In**). Om terug te keren naar de TV mode, druk op de **AV** toets, selecteer TV en bevestig met >.

PIP gebruiken

In PC-modus kunt u een venster weergeven waarin u de tv-zenders kunt bekijken.

Opgelet: de PIP functie is enkel mogelijk als de computer aangesloten is op de DVI ingang *(zie pag. 13).*

1. Druk op de toets ⧉ om het PIP-scherm weer te geven. Het tv-beeld wordt in een klein venster weergegeven.
2. Druk opnieuw op de ⧉ toets om de grootte van het pip venster te wijzigen, naar dual screen over te schakelen, en het terug te laten verdwijnen.
3. Gebruik de **P -/+** toetsen voor het omschakelen van de programma's in het PIP scherm.

Gebruiken van de PC-menu's

Druk op de toets **MENU** om toegang te krijgen tot de specifieke instellingen in de PC-modus. Gebruik de cursor voor het regelen van (de instellingen worden automatisch opgeslagen):

- **Beeld:**
  - **Helderheid/Contrast:** om de helderheid en het contrast te regelen.
  - **Horizontaal/ Verticaal*:** voor het horizontaal en verticaal instellen van de beeldpositie.
  - **Kleurtemp.:** voor het instellen van de kleuren (koud, normaal of warm).
- **Audio keuze:** om te kiezen welk geluid wordt weergegeven op het toestel (PC of TV / Radio). U kunt bijvoorbeeld naar de radio luisteren terwijl u de computer gebruikt.
- **Diversen:**
  - **Fase/Clock*:** voor het verwijderen van horizontale (Fase) en verticale (Clock) stoorlijnen.
  - **Formaat:** om te schakelen tussen vergrote of standaard weergave van de PC-schermen.
  - **PIP:** voor het instellen van het formaat en de positie van het PIP-scherm.
  - **Automatisch* :** de positie wordt automatisch ingesteld.
- **Fabr. inst. :** om terug te keren naar de fabrieksinstellingen (standaard instellingen).

** Deze instellingen zijn niet beschikbaar als de computer aangesloten is op de DVI ingang.*

Hier vindt u een lijst met de verschillende resoluties de beschikbaar zijn op uw televisie:

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Gebruiken in HD (Hoge Definitie) mode

HD modus

De HD (Hoge Definitie) mode, laat u genieten van nog scherpere en helderdere beelden via de DVI ingang, als u gebruik maakt van HD ontvanger of andere HD-toestelen.

Sluit hiervoor eerst alle HD-toestellen aan (zie p.13)
U moet eerst de computer aansluiten en de resolutie aanpassen (zie p. 13).

HD-modus kiezen

1. Druk op de **AV** toets van de afstandbediening, om de **Bron** te tonen.
2. Gebruik de cursor ∧ ∨ toetsen om **HD** te selecteren en druk op de cursor > toets om de TV in HD mode te schakelen.
   Om terug te keren naar de TV mode, druk op de **AV** toets, selecteer TV en bevestig met >.

Gebruiken van het HD-menu

Druk op de **MENU** toets om toegang te krijgen tot de specifieke instellingen in de HD-modus. Gebruik de cursor voor het regelen van (de instellingen worden automatisch opgeslagen):

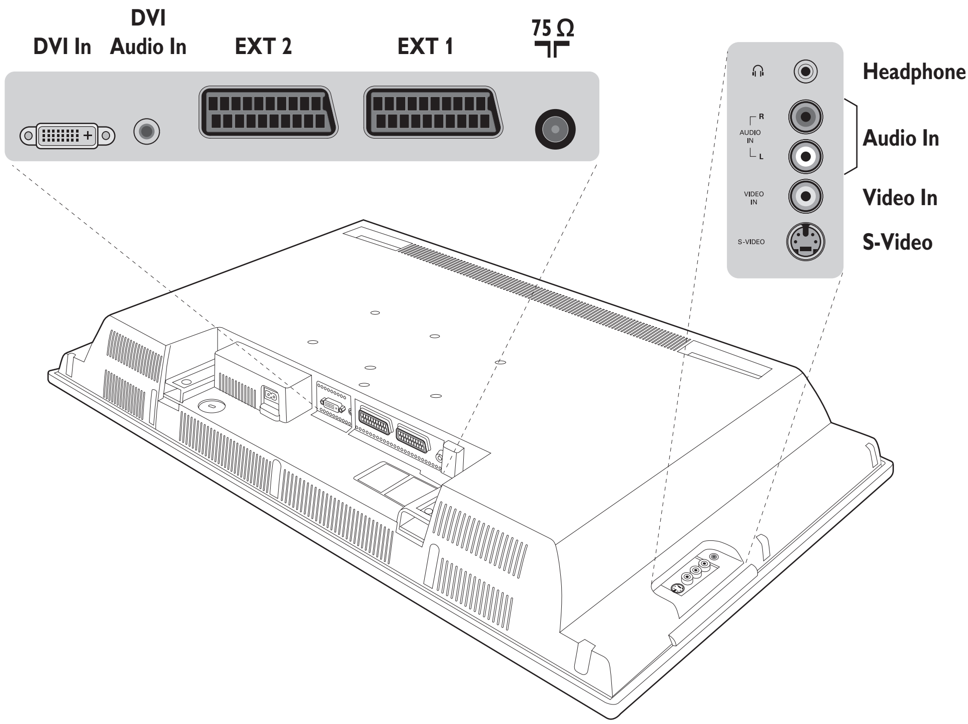
- **Beeld:**
  - **Helderheid:** om de helderheid van het beeld in te stellen.
  - **Kleur:** om de kleurintensiteit in te stellen.
  - **Contrast:** om het verschil tussen de lichte en de donkere kleuren in te stellen.
  - **Scherpte:** om de scherpte van het beeld in te stellen.
  - **Kleurtoon:** stelt de kleurweergave in: Koel (blauwer), Normaal (uitgebalanceerd) of Warm (roder).
  - **Vastleggen:** om de instellingen van het beeld in het geheugen vast te leggen.
- **Geluid:**
  - **Equalizer:** om de frequenties in te stellen (van lage tonen: 120 Hz tot hoge tonen: 10 kHz).
  - **Balans:** om het geluid evenwichtig over de linker- en rechterluidsprekers te verdelen.
  - **Delta Volume:** stelt u in staat om de volumeverschillen die tussen de verschillende programma's of de EXT-aansluitingen kunnen bestaan, te compenseren. Deze instelling is beschikbaar voor de programma's 0 tot 40 en de EXT-aansluitingen.
  - **Max. Volume:** controleert automatisch het volume zodat verhogingen van het geluid kunnen worden beperkt, met name bij het schakelen tussen programma's of reclamespots.
  - **Dolby VIrtual:** Om het effect van verruimd geluid te activeren/desactiveren. *Met de toets heeft u eveneens toegang tot al deze instellingen.*
  - **Vastleggen:** om de geluidsinstellingen in het geheugen vast te leggen.
- **Diversen:**
  - **Timer** *(niet op alle uitvoeringen aanwezig)***:** voor het instellen van de tijdsduur waarna automatisch naar de wachtstand wordt overgeschakeld.
  - **PIP:** voor het instellen van het formaat en de positie van het PIP-scherm.
  - **Horizontaal:** voor het horizontaal instellen van de beeldpositie.

Hier vindt u een lijst met de verschillende resoluties de beschikbaar zijn op uw televisie:

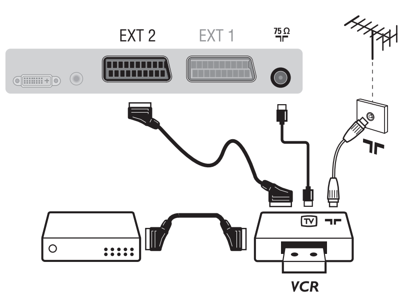
Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

Aansluiten van extra apparatuur

De televisie heeft 2 externe aansluitingen aan de achterkant van het toestel (EXT1 en EXT2).
Druk op de **AV** toets van de afstandbediening, om de **Bron** te tonen en selecteer TV of randapparatuur aangesloten op **EXT1, EXT2/SVHS2, AV/SVHS3, PC** of **HD.**
De EXT1 aansluiting heeft audio en video ingangen/uitgangen en RGB ingangen.
De EXT2 aansluiting heeft audio en video ingangen/uitgangen en S-VHS ingangen.



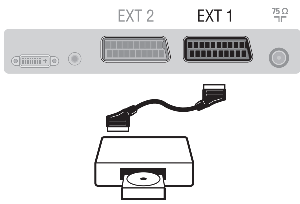
Videorecorder



Sluit de recorder aan zoals hiernaast is weergegeven. Gebruik een euroconnector kabel van goede kwaliteit.
Als uw videorecorder geen euroconnector aansluiting heeft, is de verbinding alleen mogelijk via de antennekabel. U dient dan af te stemmen op het testsignaal van uw videorecorder en dit programmanummer 0 toe te kennen (zie handmatig vastleggen, p. 6). Om het beeld van de videorecorder weer te geven, druk op **0**.

Videorecorder met decoder
Sluit de decoder aan op de tweede euroconnector aansluiting van de videorecorder. U kunt dan ook gecodeerde uitzendingen opnemen.

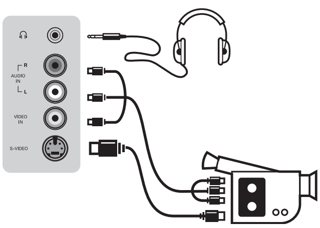
Andere apparaten



Satellietontvanger, decoder, CDV, etc.
Maak de aansluitingen zoals hiernaast is weergegeven.
Sluit voor een optimale beeldkwaliteit apparatuur die RGB signalen produceert (digitale decoder, DVD, bepaalde CDV drives, etc.) aan op EXT1, en apparatuur die S-VHS signalen produceert (S-VHS en Hi-8 videorecorders) op EXT2 en alle andere apparatuur op EXT1 of EXT2.

Het selecteren van aangesloten apparatuur
Druk op de **AV** toets om **EXT1**, **EXT2**/**S-VHS2** (S-VHS signalen van de EXT2 aansluiting).

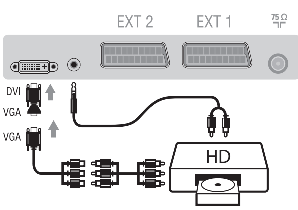
Aansluitingen aan de zijkant



Maak de aansluitingen zoals hiernaast is weergegeven.
Met de toets **AV**, kies **AV/S-VHS3**.
Bij een mono-toestel sluit u het geluidssignaal aan op de ingang AUDIO L (of AUDIO R). Het geluid komt automatisch uit de linker- en rechterluidsprekers van het televiesietoestel.

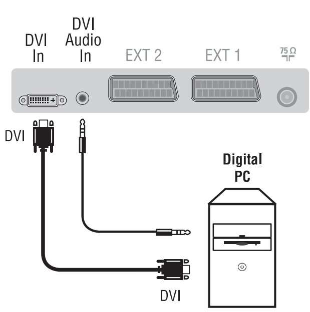
Hoofdtelefoon
Wanneer de hoofdtelefoon aangesloten is, wordt het geluid van het televisietoestel uitgezet. Met de toetsen **VOLUME -/+** kunt u het volume regelen.
De impedantie van de hoofdtelefoon moet tussen 32 en 600 ohm liggen.

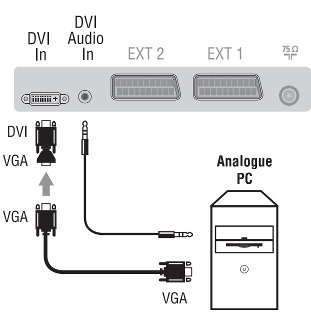
HD ontvanger



Maak de aansluitingen zoals hiernaast is weergegeven.
Met de toets **AV**, kies **HD**.
Meer informatie over het gebruik van de HD-modus vindt u op pagina 11.

Computer





PC met DVI
Sluit de monitor uitgang (DVI) van je computer aan de op de **DVI In** van de TV.
Sluit de geluidsuitgang van de computer aan op de **DVI Audio In**-ingang van je TV.

PC met VGA
Sluit de monitor uitgang (VGA) van je computer aan op de VGA/DVI adapter en deze op de **DVI In** van de TV.
Sluit de geluidsuitgang van de computer aan op de **DVI Audio In**-ingang van je TV.
Meer informatie over het gebruik van de PC-modus vindt u op pagina 10.

De optimale schermresolutie configureert u op de PC met de instelling 1024 x 768, 60 Hz.

Tips

Slechte ontvangst	Dubbele beelden, echobeelden of schaduwen kunnen het gevolg zijn van de nabijheid van bergen of hoge gebouwen. Probeer in zo'n geval het beeld handmatig bij te stellen: zie "fijnafstemming" (p. 6) of verander de oriëntatie van de buitenantenne. Met de binnenantennes kan ontvangst in bepaalde omstandigheden moeilijk zijn. U kan dit verbeteren door de antenne te draaien. Indien de ontvangst middelmatig blijft, dan dient u een buitenantenne te gebruiken.
Geen beeld	Is de antenne op de juiste manier aangesloten? Hebt u het juiste systeem gekozen? (p. 6) Slecht aangesloten euroconnector kabels of antenne aansluitingen zijn vaak de oorzaak van problemen met beeld of geluid (soms gaan de aansluitingen gedeeltelijk los als het TV toestel wordt verplaatst of gedraaid. Controleer alle aansluitingen.
Geen geluid	Als u op bepaalde kanalen wel beeld ontvangt, maar geen geluid, betekent dit dat u niet het juiste TV systeem hebt. Wijzig de **Systeem** instelling (p. 6). De versterker die is aangesloten op de televisie geeft geen geluid. Controleer of u de audio ingang en uitgang niet hebt verwisseld.
De PC-modus of PIP-functie werkt niet	Controleer of uw computer is ingesteld op een compatibele resolutie (zie pagina 10). U krijgt in PC-modus geen radiogeluid ?
De afstandsbediening werkt niet meer ?	Reageert het TV toestel niet op de afstandsbediening of knippert het indicatielampje aan het toestel niet meer wanneer u de afstandsbediening gebruikt ? Vervang de batterij.
Stand-by	Als het toestel gedurende 15 minuten geen signaal ontvangt, gaat het automatisch in de wachtstand. Om energie te sparen bestaat uw TV uit onderdelen die in de wachtstand slechts zeer weinig stroom verbruiken (minder dan 1W).
Schoonmaken	Het scherm en de kast van uw TV mogen alleen worden schoongemaakt met een zacht en niet-pluizend doekje. Gebruik nooit een schoonmaakmiddel op basis van alcohol of oplosmiddel.
Nog steeds geen resultaten?	Trek de stekker van de TV gedurende minstens 30 seconden uit. Steek nadien de stekker opnieuw in het stopcontact. Als uw TV toestel defect is, probeer het dan nooit zelf te repareren: neem contact op met de serviceafdeling van uw verkoper.

Verklaring technische termen

DVI (Digital Visual Interface): Een digitale interface standaard, ontwikkeld door de Digital Display Working Group (DDWG), om analoge signalen om te zetten in digitale signalen, om zo analoge als ook digitale monitoren te ondersteunen.

VGA (Video Graphics Array): Een veel gebruikte standaard voor grafische beeldschermen bij PC's.

RGB-signalen : dit zijn de 3 videosignalen (rood, groen, blauw) van het beeldsignaal. Met deze signalen wordt een betere beeldkwaliteit verkregen.

S-VHS signalen: Dit zijn twee gescheiden Y/C videosignalen van de S-VHS en Hi-8 opnamestandaards. De luminantiesignalen Y (zwart en wit) en chrominantiesignalen C (kleur) worden apart op de videoband opgenomen. Dit geeft een betere beeldkwaliteit dan met gewone video (VHS en 8 mm) waarbij de Y/C signalen worden gecombineerd tot één videosignaal.

NICAM geluid: Proces waarmee digitaal geluid kan worden uitgezonden.

Systeem: Televisiebeelden worden niet in alle landen op dezelfde manier uitgezonden. Er zijn verschillende standaards: BG, DK, I, en LL'. Met de **Systeem** instelling (p. 6) kunnen deze verschillende standaards worden gekozen. Dit moet niet worden verward met PAL of SECAM kleurcodering. Pal wordt gebruikt in de meeste landen van Europa, Secam in Frankrijk, Rusland en de meeste Afrikaanse landen. De Verenigde Staten en Japan gebruiken een ander systeem, NTSC genaamd. De EXT1 en EXT2 ingangen kunnen opnames met NTSC kleurcodering weergeven.

16:9: Verwijst naar de verhouding tussen de breedte en hoogte van het scherm. Breedbeeldtelevisies hebben een verhouding van 16:9, de traditionele televisietoestellen hebben een 4:3 scherm.

Einleitung

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen, daß Sie uns durch den Kauf dieses Fernsehgerätes entgegenbringen. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen bei der Installierung und der Bedienung Ihres Fernsehgerätes behilflich sein.
Wir bitten Sie, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen. Wir hoffen, daß unsere Technologie Ihren Erwartungen gerecht wird.

Inhaltsverzeichnis

Hinweis für Recycling



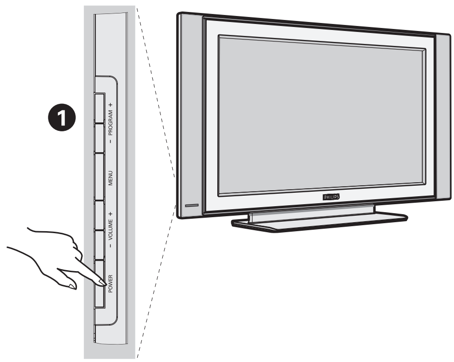
Die Verpackung dieses Gerätes ist wiederverwendbar (recycelbar). Die örtlichen Behörden informieren Sie über eine vorschriftsmäßige Entsorgung.

Entsorgung Ihres Altgerätes
Ihr Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Bauteilen hergestellt, die aufbereitet und wieder verwendet werden können.



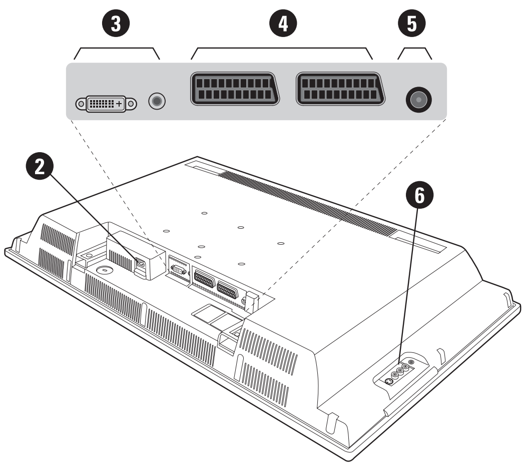
Wenn dieses Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Rädern vorfinden, wurde das Produkt nach der EU-Richtlinie 2002/96/EC gefertigt.
Bitte informieren Sie sich über die jeweiligen örtlichen Sammelsysteme für elektrische und elektronische Geräte. Bitte befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den normalen Hausmüll. Die vorschriftsmäßige Entsorgung Ihres Altgerätes schützt die Umwelt und die Gesundheit der Menschen.

LCD-Fernsehgerät



❶ Die Tasten des Fernsehgeräts

- **POWER** : Ein-/Ausschalten des Fernsehgeräts.
- **VOLUME -/+** : Einstellen der Lautstärke.
- **MENU** : Um die Menüs aufzurufen oder zu schließen. Den Tasten **PROGRAM -/+** können Sie eine Einstellung auswählen, und mit den Tasten **VOLUME -/+** können Sie Änderungen an der ausgewählten Einstellung vornehmen.
- **PROGRAM -/+** : Auswahl der Programme.

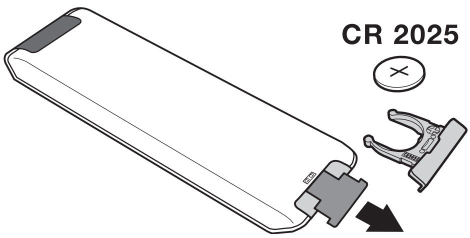


Rückseite:

Die wichtigsten Anschlüsse befinden sich auf der Unterseite des Geräts.
Genaue Hinweise zu den einzelnen Anschlüssen finden Sie auf Seite 12.

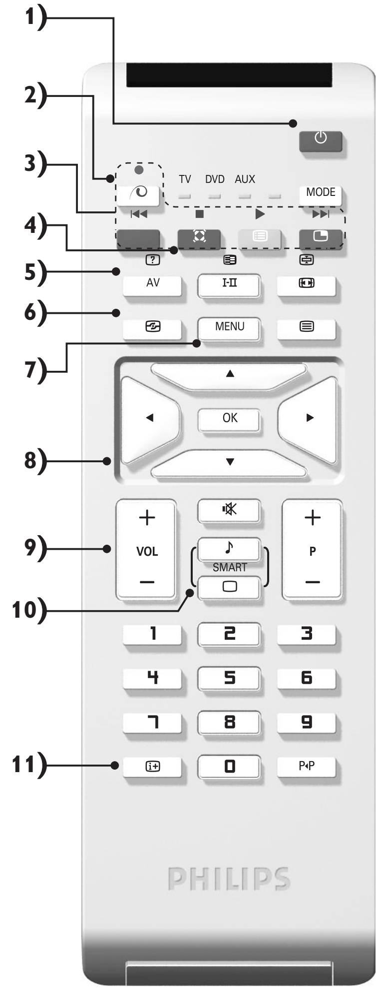
❷ Netzeil
❸ DVI und Audio-Eingang zum Anschluss von HD (High Definition)- Geräten oder Computer mit DVI-Ausgang.
❹ SCART-Buchsen EXT1 und EXT2
❺ Buchse für Fernseh
❻ Anschlüsse auf der Geräteseite

Fernbedienung



Ziehen Sie die Isolationsfolie von der Batterie ab, um die Fernbedienung zu aktivieren.
Aus Gründen des Umweltschutzes enthält die mitgelieferte Batterie kein Quecksilber, Nickel oder Cadmium. Werfen Sie leere Batterien nicht weg, sondern entsorgen Sie sie vorschriftsgemäß (erkundigen Sie sich hierzu bei Ihrem Fachhändler).

Die Tasten der Fernbedienung



1) ⏻ **Bereitschaftsposition**
Zum Umschalten in die Bereitschafts-position. Um das Fernsehgerät erneut einzuschalten, drücken Sie die Taste **P –/+, 0/9** oder **AV**.

2) **Pixel +** *(je nach Version)*
Zum Aktivieren / Deaktivieren des Demo-Modes vom Pixel Plus Processing.

3) ● ◀◀ ■ ▶ ▶▶
Videorecorder (S. 14)

4) **Surround-Ton**
Zum Aktivieren/Deaktivieren des Raumklangeffekts. Bei Stereo-Klang wird der Eindruck vermittelt, die Lautsprecher stünden weiter auseinander. Bei Modellen mit Virtual Dolby Surround* werden Dolby Surround Pro Logic-Klangeffekte erzielt.

5) **AV**
Zum Anzeigen der **Quelle**, um TV oder ein extern an **EXT1, EXT2/S-VHS2, AV/S-VHS3, PC** oder **HD** angeschlossenes Gerät auszuwählen (Seite 12).

6) **Active control**
Optimiert die Bildqualität, angepasst an die Empfangsqualität und den Ambi Light-Einstellungen.

7) **Menü**
Zum Aufrufen bzw. Verlassen der Menüs.

8) **Richtungstasten**
(∧ ∨ < >)
Mit diesen vier Tasten können Sie sich innerhalb der Menüs bewegen.

9) **Lautstärke**
Zum Einstellen der Lautstärke.

10) ▭ ♪ **Bild- und Ton-Voreinstellungen**
Bietet Zugriff auf eine Reihe von Voreinstellungen für Bild und Ton.
Die Position **Persönlich** *entspricht den in den Menüs vorgenommenen Einstellungen.*

11) **Bildschirmanzeigen**
Zum Anzeigen/Ausblenden der Programmnummer, der Soundmodi und der noch verbleibenden Einschaltdauer. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Programmnummer permanent anzuzeigen.

** Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Marken der Dolby Laboratories.*

Die Tasten der Fernbedienung

12) **Modus**
Drücken Sie diese Taste, um zwischen **TV**, **DVD** oder **AUX** umzuschalten.

13) **PIP aufrufen (S. 10)**

14) **Programmliste**
Anzeigen / Löschen der Programmliste. Mit den Tasten ∧ ∨ können Sie ein Programm auswählen, mit der Taste > können Sie ein Programm anzeigen.

15) **Format 16:9 (S. 8)**

16) **I-II Tonmodus**
Ermöglicht die Ausgabe von **Stereo**- bzw. **Nicam-Stereo**-Sendungen in **Mono** bzw. für zweisprachige Sendungen die Auswahl zwischen **Dual I** und **Dual II**.
Beim Umschalten auf **Mono** *erscheint die Angabe Mono in Rot.*

17) **Aufruf Videotext (S. 9)**

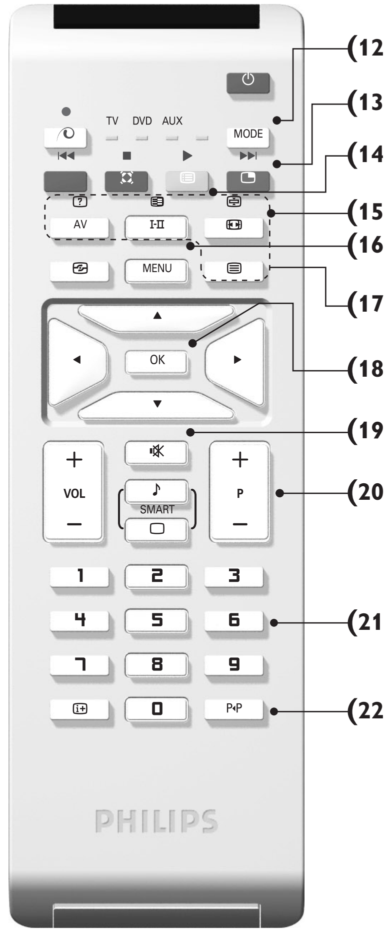
18) **Gilt nicht für den TV-Modus**

19) **Stummtaste**
Zum vorübergehenden Abschalten bzw. Wiedereinschalten des Tons.

20) **P -/+ Wahl der Sender**
Mit diesen Tasten können die Sender ausgewählt werden. Nach Auswahl des Senders werden für einige Sekunden die Nummer und der Soundmode angezeigt.
Bei Sendern mit Videotext wird am unteren Bildschirmrand der Name des Senders angezeigt.

21) **0/9 Zifferntasten**
Zur direkten Eingabe einer Programmnummer. Bei zweistelligen Programmnummern muß die zweite Zahl eingegeben werden, bevor die Linie erlischt

22) **P◂P Vorhergehendes Programm**
Drücken Sie diese Taste, um zum zuvor angezeigten Sender zurückzukehren.

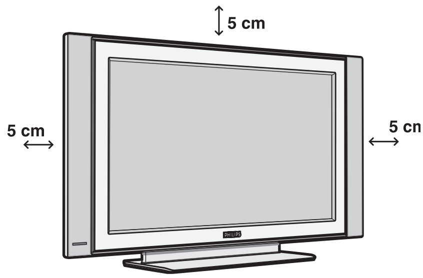


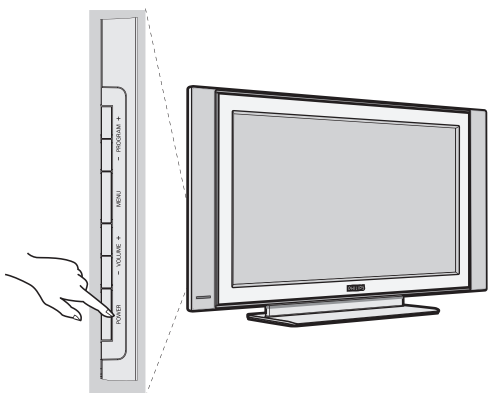
Modus-Wahlschalter

Drücken Sie die Taste **MODE**, um den gewünschten Modus auszuwählen: **DVD** oder **AUX** (verstärker). Die Kontrolllampe der Fernbedienung zeigt den ausgewählten Modus an. Die Kontrolllampe erlischt automatisch nach 20 Sekunden ohne Aktion (Rückkehr zum TV-Modus). Je nach Gerät sind die Tasten wie folgt belegt :

⏻	Bereitschaftsmodus,
⏮	Schneller Rücklauf,
⏭	Schneller Vorlauf,
●	Aufnahme,
❚❚	Pause,
■	Stopp,
▶	Wiedergabe,
MENU	Aufrufen des Menüs,
∧∨<>	Navigation und Einstellungen,
OK	Bestätigung,
0/9	Eingabe einer Nummer,
P -/+	Programmauswahl,
I-II	Wahl der Sprache.
[i+]	OSD-Menü,
P◂P	DVD : Tilel - Kapitel Funktion.

Installation des Fernsehgerätes





❶ Aufstellen des Fernsehgeräts

Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile Unterlage. Um Gefahren zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Fernsehgerät nicht in Kontakt mit Wasser kommt. Außerdem dürfen sich keine Wärme abstrahlenden Gegenstände (z. B. Lampen, Kerzen, Heizkörper) in unmittelbarer Nähe des Geräts befinden. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze auf der Rückseite immer frei bleiben.

❷ Antennenanschluss

- Schließen Sie das mitgelieferte Antennenkabel an der Buchse auf der Unterseite des Fernsehgeräts und an den Antennenstecker an.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der vorgesehenen Buchse an der Unterseite des Gerätes und stecken den Netzstecker in die Steckdose (220-240 V/50 Hz).

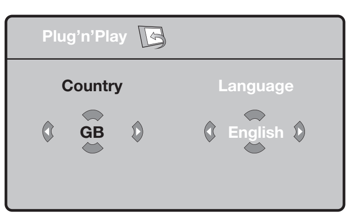
Hinweise zum Anschluss weiterer Geräte finden Sie auf S. 12.

❸ Einschalten

Mit der Taste **POWER** wird das Fernsehgerät eingeschaltet. Die grüne Kontrolllampe leuchtet auf, und der Bildschirm wird hell. Fahren Sie direkt mit der **Schnellinstallation**. Sollte das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus bleiben (rote Kontrollampe), drücken Sie die Taste **P -/+** auf der Fernbedienung. *Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, blinkt die Kontrolllampe.*

Schnellinstallation der Programme

Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, wird ein Menü am Bildschirm angezeigt. Über dieses Menü können Sie ein Land sowie die Menüsprache auswählen:



Wenn das Menü nicht angezeigt wird, halten Sie die Tasten **VOLUME -** *und* **VOLUME +** *des Fernsehgeräts 5 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin wird das Menü angezeigt.*

❶ Wählen Sie Ihr Land mit den Tasten ∧ ∨ der Fernbedienung aus, und bestätigen Sie mit >.
Wenn Ihr Land in der Liste nicht aufgeführt ist, wählen Sie "..."

❷ Wählen Sie dann Ihre Sprache mit den Tasten ∧ ∨ aus, und bestätigen Sie mit >.

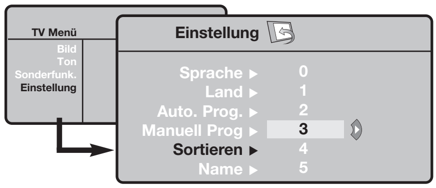
❸ Die Suche wird automatisch gestartet. Alle empfangbaren Fernseh- und Radiosender werden gespeichert. Dieser Vorgang dauert einige Minuten. Der Suchstatus sowie die Anzahl der gefundenen Programme werden am Bildschirm angezeigt. Nach Abschluss der Suche wird das Menü ausgeblendet.
Um die Suche zu verlassen bzw. zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **MENU**. *Wenn kein Programm gefunden wird, schlagen Sie im Kapitel mit den Hinweisen auf Seite 14 nach.*

❹ Wenn der Sender oder das Kabelnetz das automatische Sortiersignal sendet, werden die Programme in der richtigen Reihenfolge durchnummeriert. Die Installation ist damit beendet.

❺ Anderenfalls müssen Sie die Programme über das Menü Sortieren neu nummerieren.
Einige Sender bzw. Kabelnetze verwenden eigene Sortierparameter (Region, Sprache, usw.). Verwenden Sie in diesem Fall für Ihre Wahl die Tasten ∧ ∨, und bestätigen Sie mit der Taste >.

Sortieren der Programme

❶ Drücken Sie die Taste **MENU**. Das **TV menü** wird am Bildschirm angezeigt.



❷ Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Einstellung** und anschließend das Menü Sortieren.

❸ Wählen Sie mit den Tasten ∧∨ das Programm, das neu nummeriert werden soll, und drücken Sie die Taste >.

❹ Wählen Sie anschließend mit den Tasten ∧∨ die neue Nummer, und bestätigen Sie mit <.

❺ Wiederholen Sie die Schritte ❸ und ❹, bis alle Programme in der richtigen Reihenfolge gespeichert sind.

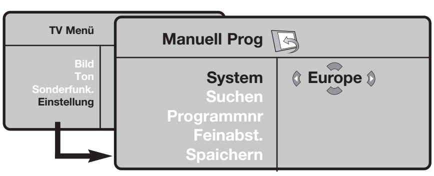
❻ Drücken Sie die Taste [i+], um die Menüs zu verlassen.

Manuelles Speichern

Mit Hilfe dieses Menüs können die Programme einzeln gespeichert werden.

❶ Drücken Sie die Taste **MENU**.

❷ Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Einstellung** und anschließend den Menüpunkt **Manuell Prog**:



❸ **System:** Wählen Sie **Europe** (automatische Suche*) oder suchen Sie manuell mit folgenden Empfangsnormen: **West Eur** (BG), **East Eur** (DK), **UK** (I) oder **France** (LL').

** Ausnahme: Frankreich (Empfangsnorm LL'). Dort kann nur die Option* ***France*** *gewählt werden.*

❹ **Suchen:** Drücken Sie die Taste >. Die Suche beginnt. Sobald ein Programm gefunden wird, wird der Suchlauf unterbrochen, und der Name des Programms wird angezeigt (falls vorhanden). Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort. Wenn Ihnen die Frequenz des gesuchten Programms bekannt ist, können Sie die entsprechende Zahl mit Hilfe der Tasten **0** bis **9** direkt eingeben.

Wenn kein Programm gefunden wird, schlagen Sie im Kapitel mit den Hinweisen auf Seite 14 nach.

❺ **Programmnr:** Geben Sie mit Hilfe der Tasten <> bzw. **0** bis **9** die gewünschte Programmnummer ein.

❻ **Feinabst.:** Wenn die Empfangsqualität nicht zufriedenstellend ist, korrigieren Sie mit den Tasten <>.

❼ **Speichern:** Drücken Sie die Taste >. Das Programm wird gespeichert.

❽ Wiederholen Sie die Schritte ❹ bis ❼, bis alle Programme gespeichert sind.

Verlassen der Menüs: Drücken Sie die Taste [i+].

Weitere über das Menü Einstellung verfügbare Optionen

❶ Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie das Menü **Einstellung**:

❷ **Sprache:** Zum Auswählen der Menüsprache.

❸ **Land:** Zum Auswählen Ihres Landes (D für Deutschland oder A für Österreich).

Diese Einstellung bestimmt maßgebend die Suche, die automatische Programmsortierung und die Anzeige des Videotexts. Wenn Ihr Land in der Liste nicht aufgeführt ist, wählen Sie "…"

❹ **Auto. Prog.:** Zum Starten der automatischen Suche nach allen in Ihrer Region empfangbaren Programmen. Wenn der Sender oder das Kabelnetz das automatische Sortiersignal sendet, werden die Programme in der richtigen Reihenfolge durchnummeriert. Anderenfalls müssen Sie die Programme über das Menü **Sortieren** neu nummerieren.

Einige Sender bzw. Kabelnetze verwenden eigene Sortierparameter (Region, Sprache, usw.). Verwenden Sie in diesem Fall für Ihre Wahl die Tasten ∧∨, und bestätigen Sie mit der Taste >. Um die Suche zu verlassen bzw. zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **MENU**. *Wenn kein Sender gefunden wird, schlagen Sie im Kapitel mit den Hinweisen auf Seite 14 nach.*

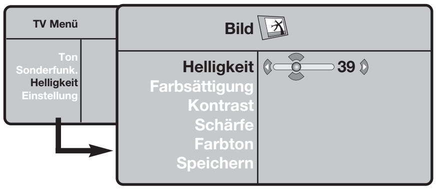
❺ **Name:** Sie können den Programmen, Radiosender und externen Geräten einen Namen zuordnen. Mit den Tasten <> können Sie sich im Anzeigebereich des Namens bewegen (5 Zeichen), mit den Tasten ∧∨ wählen Sie die Zeichen aus. Wenn die Namenseingabe beendet ist, drücken Sie die Taste <, um den Vorgang abzuschließen. Der Name wird gespeichert.

Hinweis: Bei der Installation werden den Programmen automatisch Namen zugeordnet, wenn das Erkennungssignal gesendet wird.

❻ Drücken Sie die Taste [i+], um die Menüs zu verlassen.

Bildeinstellungen

❶ Drücken Sie die Taste **MENU** und dann die Taste >. Das Menü **Bild** wird angezeigt:



❷ Mit den Tasten ∧ ∨ wählen Sie eine Einstellung aus, und mit den Tasten < > nehmen Sie die Einstellung vor.

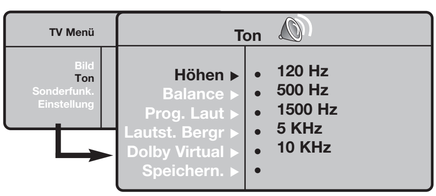
❸ Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie den Menüpunkt **Speichern** und drücken die Taste >, um die Einstellungen zu speichern. Drücken Sie [i+], um die Menüs zu verlassen.

Beschreibung der Einstellungen:

- **Helligkeit:** Zum Einstellen der Helligkeit des Bildes.
- **Farbsättigung:** Zum Einstellen der Farbintensität.
- **Kontrast:** Zum Einstellen des Unterschieds zwischen den hellen und den dunklen Tönen.
- **Schärfe:** Zum Einstellen der Bildschärfe.
- **Farbton:** Zum Einstellen der Farbwiedergabe des Bildes: **Kalt** (bläulicher Weißton), **Normal** (ausgewogener Weißton) oder **Warm** (rötlicher Weißton).
- **Speichern:** Zum Speichern der Bildeinstellungen.

Toneinstellungen

❶ Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie **Ton** (∨) und drücken Sie dann die Taste >. Das Menü **Ton** wird angezeigt:



❷ Mit den Tasten ∧ ∨ wählen Sie eine Einstellung aus, und mit den Tasten < > nehmen Sie die Einstellung vor.

❸ Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie den Menüpunkt **Speichern** und drücken die Taste >, um die Einstellungen zu speichern.

❹ Drücken Sie die Taste [i+], um die Menüs zu verlassen.

Beschreibung der Einstellungen:

- **Equalizer:** Zur Einstellung des Klangcharakters (von den Tiefen (120 Hz) bis zu den Höhen (10 kHz).
- **Balance:** Zum Ausgleichen des Tons auf dem linken und rechten Lautsprecher.
- **Prog. Laut** (Lautstärkeanpassung): Zum Ausgleichen des Lautstärkeunterschieds zwischen verschiedenen Programmen oder externen Geräten. Diese Einstellung kann für die Programme 0 bis 40 und die externen Geräte verwendet werden.
- **Lautst.Begr.** : Zur automatischen Lautstärkeregelung, damit Lautstärkeunterschiede bei Programmwechsel oder bei Werbespots begrenzt werden.
- **Dolby Virtual:** Zum Aktivieren/Deaktivieren des Raumklangeffekts. *Zu diesen Einstellungen haben Sie auch mit der Taste Zugang.*
- **Speichern:** Zum Speichern der Toneinstellungen.

Einstellungen von Sonderfunktionen

❶ Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie das Menü **Sonderfunk** (∨), und drücken Sie anschließend die Taste >. Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

❷ **Kontrast +:** Automatische Einstellung des Bildkontrasts, wobei die dunkelsten Teile des Bildes auf Schwarz festlegt werden.

❸ **NR :** Zum Unterdrücken von Bildrauschen (Schnee) bei schlechtem Empfang.

❹ **Autom.Absch.** *(nur bei einigen Modellen verfügbar)***:** Zum Festlegen einer Zeitspanne, nach der automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.

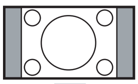
❺ **PIP:** Einstellung der Größe und Position des Bilds im Bild (PIP).

❻ Drücken Sie die Taste [i+], um die Menüs zu verlassen.

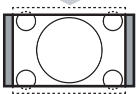
Bildformate 16:9

Die Bilder, die Sie empfangen, können im Bildformat 16:9 (breiter Bildschirm) oder 4:3 (koventioneller Bildschirm) übertragen werden. Die Bilder 4:3 haben manchmal oben und unten einen schwarzen Streifen (Letterboxformat). Mit dieser Funktion können die schwarzen Streifen entfernt und die Darstellung der Bilder auf dem Bildschirm optimiert werden.

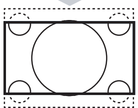
Die Taste (oder < >) drücken, um die verschiedenen Funktionsarten zu wählen:
Der Fernseher ist mit einer automatischen Umschaltung ausgestattet, die das von einigen Programmen gesendete Kenn- Signal dekodiert und das richtige Bildschirmformat wählt.



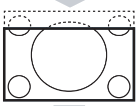
4:3
Das Bild wird im Format 4:3 wiedergegeben, ein schwarzer Streifen erscheint an jeder Seite des Bildes.



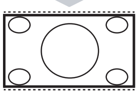
Zoom 14:9
Das Bild ist auf das Format 14:9 vergrößert, ein kleiner schwarzer Streifen bleibt an jeder Seite des Bildes.



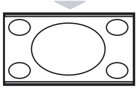
Zoom 16:9
Das Bild ist auf das Format 16:9 vergrößert. Diese Funktionsart wird empfohlen, um ein Letterboxbild mit schwarzen Streifen oben und unten im Vollformat zu zeigen.



16:9 Untertitel
Mit dieser Funktionsart können die Bilder 4:3 auf der ganzen Bildschirmfläche gesehen werden, indem die Untertitel sichtbar bleiben.



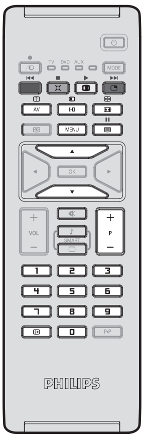
Super Zoom
Mit dieser Funktionsart können die Bilder im Format 4:3 auf der ganzen Bildschirmfläche gesehen werden, indem beide Seiten des Bildes verbreitert werden.



Breitbild
In diesem Modus bleibt das Seitenverhältnis von Bildern im 16:9-Format erhalten.
Achtung: Wenn Sie ein Bild 4:3 ansehen, wird es horizontal verbreitert.

Videotext

Videotext ist ein Informationssystem, das von einigen Sendern ausgestrahlt wird und wie eine Zeitung gelesen werden kann. Dieses System ermöglicht auch den Zugang zu Untertiteln für Schwerhörige oder Personen, die mit der Sprache des übertragenen Programms (über Kabel, Satellit usw.) nur wenig vertraut sind.



Taste:	Funktion:
Aufruf Videotext	Zum Aufrufen bzw. Verlassen des Videotextes. Das Inhaltsverzeichnis mit der Liste der Themen, auf die Sie zugreifen können, wird angezeigt. Jedes Thema weist eine dreistellige Seitenzahl auf. *Wenn ein Sender keinen Videotext ausstrahlt, erscheint unter der Anzeige 100 ein schwarzer Bildschirm (verlassen Sie in diesem Fall den Videotext und wählen Sie einen anderen Sender).*
0 / 9, + P – **Wahl einer Seite**	Geben Sie die gewünschte Seitenzahl mit den Tasten **0** bis **9** bzw. **P -/+** ein. Geben Sie z. B. für Seite 120 Folgendes ein: **120**. Die Nummer erscheint oben links, und die Seite wird angezeigt, sobald sie gefunden wurde. Wiederholen Sie diese Schritte, um eine andere Seite aufzurufen. *Wenn der Seitenzähler weitersucht, wird die Seite nicht übertragen. Geben Sie eine andere Seitennummer ein.*
Direkter Zugang zu den Themen	Am unteren Bildschirmrand werden farbige Bereiche angezeigt. Mit den 4 farbigen Tasten können Sie die entsprechenden Seiten bzw. Themen aufrufen. *Die farbigen Bereiche blinken, wenn ein Thema bzw. eine Seite nicht verfügbar ist.*
Inhaltsverzeichnis	Zur Rückkehr zum Inhaltsverzeichnis (in der Regel Seite 100). *Bei Sendern mit TOP-Videotext (Table of Pages) wird eine Übersicht der verfügbaren Rubriken und Seiten angezeigt.*
Abschalten der abwechselnden Anzeige von Unterseiten	Einige Seiten enthalten Unterseiten, die automatisch aufeinanderfolgen. Mit dieser Taste kann die wechselnde Anzeige von Unterseiten gestoppt oder wiederaufgenommen werden. Die Angabe ⊟ wird oben links angezeigt.
I-II **Doppelseitiger Videotext**	Aktivieren oder Aufheben der doppelseitigen Videotextanzeige. Die aktivierte Seite wird links angezeigt, die Folgeseite rechts. Mit der Taste ⊟ können Sie eine Seite anhalten (zum Beispiel das Inhaltsverzeichnis). Nun ist die rechte Seite aktiviert. Um zum normalen Betrieb zurückzukehren, drücken Sie auf ⊟.
? AV **Versteckte Informationen**	Zum Anzeigen oder Ausblenden von versteckten Informationen (Lösungen von Spielen).
▲ ▼ **Vergrößern einer Seite**	Zum Anzeigen des oberen bzw. unteren Teils einer Seite, bei anschließender Rückkehr zur normalen Größe.
MENU, i+ **Vorzugsseiten**	Für die Videotextprogramme 0 bis 40 können Sie 4 Vorzugsseiten speichern und diese direkt über die farbigen Tasten (rot, grün, gelb, blau) aufrufen. ❶ Drücken Sie die Taste **MENU**, um in den Vorzugsseitenmodus zu wechseln. ❷ Rufen Sie die Videotextseite auf, die Sie speichern möchten. ❸ Drücken Sie anschließend 3 Sekunden lang eine farbige Taste Ihrer Wahl. Die Seite wird gespeichert. ❹ Wiederholen Sie diese Schritte mit den anderen farbigen Tasten. ❺ Sobald Sie nun den Videotext aufrufen, werden Ihre Vorzugsseiten am unteren Bildschirmrand farbig angezeigt. Um wieder die üblichen Rubriken anzuzeigen, drücken Sie die Taste **MENU**. Um diese Einstellungen zu löschen, drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste i+.

Verwendung als PC-Monitor

Hinweis:
– *Wenn Sie den LCD-Fernseher als PC-Monitor verwenden, sind unter Umständen dünne diagonale Linien auf dem Bildschirm zu sehen, wenn in der Umgebung elektromagnetische Interferenzen vorhanden sind.*
– *Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Leistung dieses Produkts. Um eine bessere Leistung zu erzielen, wird die Verwendung eines hochwertigen DVI-Kabels mit einem leistungsfähigen Rauschfilter empfohlen.*

PC-Modus

Das Fernsehgerät kann als Computermonitor verwendet werden. Mit der PIP-Funktion können Sie gleichzeitig einen Teil des Bildschirms zum Einblenden des Fernsehprogramms nutzen.
Die PIP-Funktion funktioniert nur, wenn Ihr PC über einen Digital-Ausgang verfügt.
Vorher müssen Sie den Computer an den Monitor anschließen und die richtige Auflösung einstellen *(S. 13).*

Auswählen des PC-Modus

❶ Drücken Sie die Taste **AV** auf der Fernbedienung, um die **Quelle** anzuzeigen.
❷ Benutzen Sie die Cursortaste ∧/∨, um **PC** auszuwählen und drüken dann die Cursortaste >, um das Fernsehgerät in den PC-Mode umzuschalten (**DVI-in**).
Um in den TV-Mode zurückzukehren, drüken Sie die Taste **AV**, wählen **TV** und bestätigen mit >.

Verwendung der PIP-Funktion

Im PC-Modus können Sie in einem separaten Fenster auf dem Bildschirm das Fernsehprogramm einblenden.
Achtung: Die PIP-Funktion ist nur verfügbar, wenn ein Computer an die DVI-Buchse angeschlossen wurde *(S. 13).*

❶ Drücken Sie die Taste ⧉, um das Bild im Bild (PIP) aufzurufen. Das Fernsehbild wird in einem kleinen Fenster auf dem Bildschirm angezeigt.
❷ Drücken Sie die ⧉ Taste wiederholt um die Grösse den PIP-Bildes zu verändern, um auf Dual Screen zu schalten oder die PIP-Einblendung verschwinden zu lassen.
❸ Benutzen Sie die Tasten **P -/+**, um die Programme de PIP-Bildschirms umzuschalten.

Verwenden des PC-Menüs

Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Steuerungselemente für den PC-Monitor aufzurufen. Nehmen Sie mit den Pfeiltasten Einstellungen vor (die Einstellungen werden automatisch gespeichert):

- **Bild:**
  - **Helligkeit/Kontrast:** Einstellung der Helligkeit und des Kontrasts.
  - **Horizontal/Vertikal*:** Einstellung der horizontalen und vertikalen Position des Bilds.
  - **Farbton:** Einstellung der Farbtemperatur (kalt /bläulicher Weißton, normal oder warm/rötlicher Weißton).
- **Audio:** Auswahl des Tonsignals für den Fernseher (PC oder TV).
- **Sonderfunk.:**
  - **Phase/Clock*:** Zur Entfernung störender horizontaler (Phasenlage) und vertikaler (Takt) Linien.
  - **Format:** Auswahl zwischen Großbildschirm und dem ursprünglichen PC-Bildschirm-Format.
  - **PIP:** Einstellung der Größe und Position des Bilds im Bild (PIP).
  - **Auto Adjust*:** Die Position des Bilds wird automatisch eingestellt.
- **Reset:** Zurücksetzen auf die werkseitigen Standardeinstellungen.

** Diese Einstellungen sind nicht anwählbar, wenn ein Computer an die **DVI**-Buchse angeschlossen wurde.*

Folgende Auflösungen werden vom Fernsehgerät unterstützt:

Digital PC (DVI-I)	640 x 350 p	800 x 600 p	1152 x 864 p
	640 x 480 p	832 x 624 p	1280 x 960 p
	720 x 400 p	1024 x 768 p	1280 x 1024 p
Analogue PC (YPbPr)	640 x 350 p	720 x 400 p	832 x 624 p
	640 x 480 p	800 x 600 p	1024 x 768 p

Verwendung im HD (High Definition) Modus

HD-Mode

Der HD (High Definition)-Mode ermöglicht die Sarstellung von klareren und schärferen Bildern über den DVI-Eingang, wenn Sie einen HD-Receiver/Gerät benutzen, das High Definition-Programme ausgibt.
Zuerst müssen die HD-Geräte angeschlossen werden (Beachten Sie Seite 13).

HD-Mode wählen

❶ Drücken Sie die Taste **AV** auf der Fernbedienung, um die **Quelle** anzuzeigen.

❷ Benutzen Sie die Cursortaste ∧/∨, um **HD** auszuwählen und drüken dann die Cursortaste >, um das Fernsehgerät in den HD-Modus zu schalten (**DVI-in**).
Um in den TV-Mode zurückzukehren, drüken Sie die Taste **AV**, wählen **TV** und bestätigen mit >.

Verwendung der HD-Menüs

Drücken Sie die **MENU**-Taste um zu den Einstellungen vom HD-Modus zu gelangen. Benutzen sie den Cursor für die Einstellungen (Die Werte werden automatisch abgespeichert) :

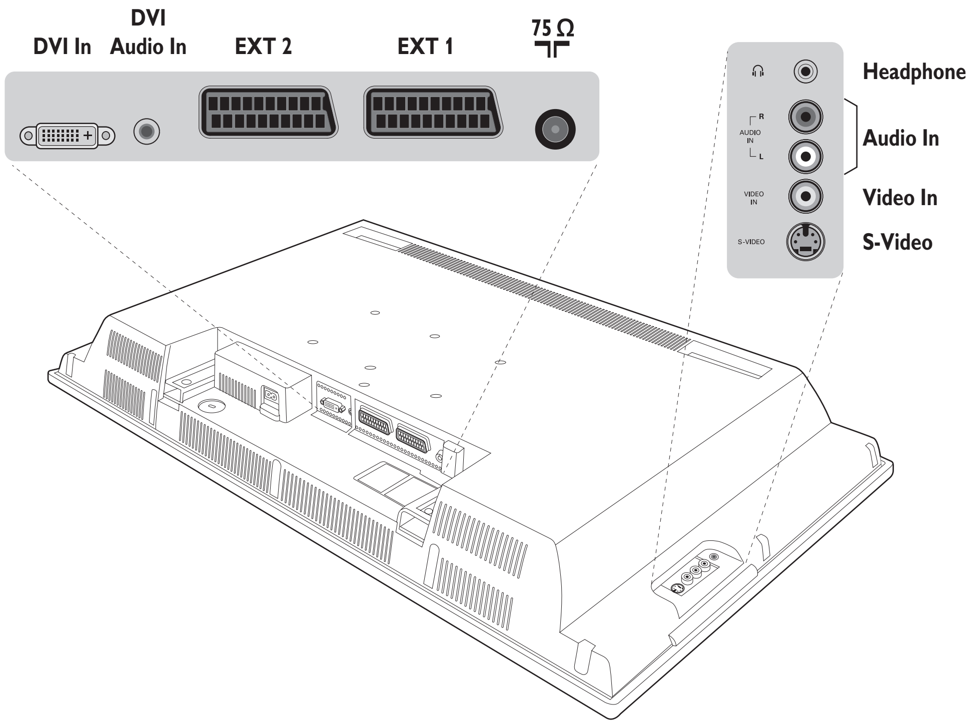
- **Bild:**
  - **Helligkeit:** Zum Einstellen der Helligkeit des Bildes.
  - **Farbsättigung:** Zum Einstellen der Farbintensität.
  - **Kontrast:** Zum Einstellen des Unterschieds zwischen den hellen und den dunklen Tönen.
  - **Schärfe:** Zum Einstellen der Bildschärfe.
  - **Farbton:** Zum Einstellen der Farbwiedergabe des Bildes: **Kalt** (bläulicher Weißton), **Normal** (ausgewogener Weißton) oder **Warm** (rötlicher Weißton).
  - **Speichern:** Zum Speichern der Bildeinstellungen.
- **Ton:**
  - **Equalizer:** Zur Einstellung des Klangcharakters (von den Tiefen (120 Hz) bis zu den Höhen (10 kHz).
  - **Balance:** Zum Ausgleichen des Tons auf dem linken und rechten Lautsprecher.
  - **Prog. Laut** (Lautstärkeanpassung): Zum Ausgleichen des Lautstärkeunterschieds zwischen verschiedenen Programmen oder externen Geräten. Diese Einstellung kann für die Programme 0 bis 40 und die externen Geräte verwendet werden.
  - **Lautst.Begr. :** Zur automatischen Lautstärkeregelung, damit Lautstärkeunterschiede bei Programmwechsel oder bei Werbespots begrenzt werden.
  - **Dolby Virtual:** Zum Aktivieren/Deaktivieren des Raumklangeffekts. *Zu diesen Einstellungen haben Sie auch mit der Taste ⛶ Zugang.*
  - **Speichern:** Zum Speichern der Toneinstellungen.
- **Sonderfunk.:**
  - **Autom. Absch.:** Zum Festlegen einer Zeitspanne, nach der automatisch in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.
  - **PIP:** Einstellung der Größe und Position des Bilds im Bild (PIP).
  - **Horizontal:** Einstellung der horizontalen Position des Bilds.

Folgende Auflösungen werden vom Fernsehgerät unterstützt:

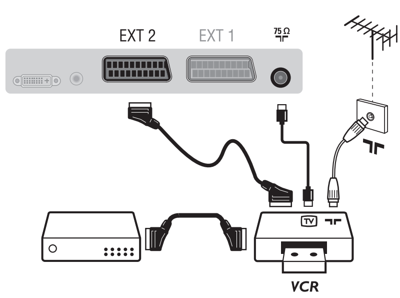
Digital HD (DVI-I)	EDTV 480 p	HDTV 720 p	HDTV 1080 i
	EDTV 576 p		
Analogue HD (YPbPr)	480 i	480 p	720 p
	576 i	576 p	1080 i

Anschluß von anderen Geräten

Das Fernsehgerät besitzt 2 externe (EXT1 und EXT2) Buchsen, die sich hinten am Gerät befinden.
Um die **Quelle** anzuzeigen, drücken Sie die Taste **AV** auf der Fernbedienung und wählen TV oder ein an **EXT1, EXT2/S-VHS2, AV/S-VHS3, PC** oder **HD** angeschlossenes Gerät.
Die EXT1-Buchse besitzt die Ein-/Ausgänge für Audio und Video sowie die RGB-Eingänge.
Die EXT2-Buchse besitzt Ein-/Ausgänge für Audio und Video sowie Eingänge für S-VHS.



Videorecorder

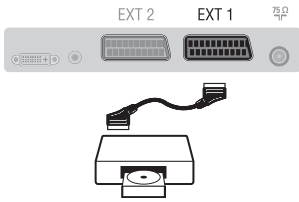


Nehmen Sie die Anschlüsse vor (siehe Abbildung). Benutzen Sie ein hochwertiges Euro-AV-Kabel.
Wenn Ihr Videorecorder keine Euro-AV-Buchse besitzt, ist nur die Verbindung über ein Antennenkabel möglich. In diesem Fall müssen Sie das Testsignal Ihres Videorecorders suchen und diesem die Programmnummer 0 zuordnen (siehe Manuelle Programmierung, S. 6). Zur Wiedergabe des Videorecorderbildes die Taste **0** *drücken.*

Videorecorder mit Decoder

Schließen Sie den Decoder an die zweite Euro-AV-Buchse des Videorecorders an. Jetzt können Sie auch verschlüsselte Übertragungen aufnehmen.

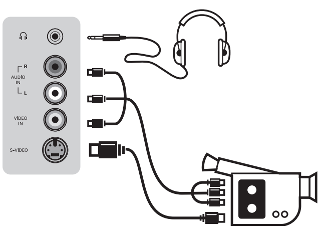
Weitere Geräte



Satelliten-Receiver, Decoder, DVD, Spielkonsolen, usw.
Nehmen Sie die Anschlüsse vor (siehe Abbildung). Um eine optimale Bildqualität zu erhalten, schließen Sie das Gerät, das RGB-Signale liefert (digitaler Decoder, Spielkonsolen, gewisse DVD-Laufwerke, usw.) an die EXT1-Buchse, und das Gerät, das S-VHS-Signale liefert (S-VHS und Hi-8 Videorecorder, DVD mit S-VHS-Ausgang) an die EXT2-Buchse an. Alle anderen Geräte können beliebig an die EXT1- bzw. EXT2-Buchse angeschlossen werden.

Wahl der angeschlossenen Geräte
Drücken Sie die **AV** Taste, um **EXT1, EXT2/S-VHS2** (S-VHS Signale der EXT2-Buchse).

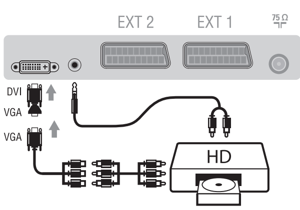
Anschlüsse auf der Geräteseite



Nehmen Sie folgende Anschlüsse vor (siehe Abbildung):
Drücken Sie die Taste **AV**, und wählen Sie **AV/S-VHS3**.
Bei einem Mono-Gerät wird das Tonsignal am AUDIO L-Eingang (oder AUDIO R-Eingang) angeschlossen. Der Ton wird automatisch von den rechten und linken Lautsprechern des Fernsehgerätes wiedergegeben.

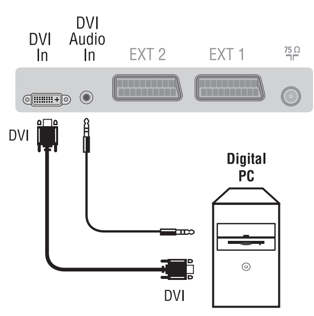
Kopfhörer
Wenn der Kopfhörer angeschlossen ist, schaltet der Ton des Fernsehgeräts automatisch ab. Mit den Tasten **VOLUME -/+** kann die Lautstärke eingestellt werden.
Die Impedanz des Kopfhörers muss zwischen 32 und 600 Ohm liegen.

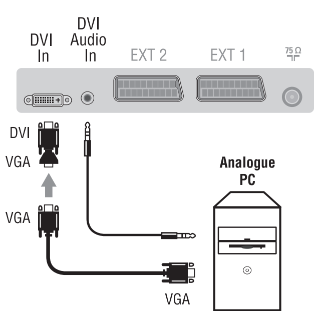
HD-Receiver/Gerät



Nehmen Sie folgende Anschlüsse vor (siehe Abbildung):
Drücken Sie die Taste **AV**, und wählen Sie **HD**.
HD-Modus finden Sie auf Seite 11.

Computer





PC mit DVI
Verbinden sie den Monito-Ausgang (DVI) mit **DVI In** Ihres Fernsehgerätes. Verbinden sie den Audio-Ausgang vom PC mit dem **DVI In** Audio-Eingang des Fernsehgerätes.

PC mit VGA
Verbinden sie den Monito-Ausgang (VGA) vom Computer mit einem VGA/DVI-Adapter (gehört nicht zum Lieferumfang) mit dem DVI-Eingang Fernsehgerätes. Verbinden sie den Audio-Ausgang vom PC mit dem **DVI In** Audio-Eingang des Fernsehgerätes.
PC-Modus finden Sie auf Seite 10.

Die optimale Auflösung erreichen Sie bei der folgender Einstellung: 1024 x 768 Pixel, 60 Hz.

Tips

Schlechter Empfang	Die Nähe von Bergen oder hohen Gebäuden kann die Ursache von Schattenbildern, Echo oder Doppelbildern sein. In diesem Fall ist die Ausrichtung der Außenantenne zu ändern oder nehmen Sie eine manuelle Einstellung der Sender vor (siehe **Feinabst.** S.6). Bei Zimmerantennen ist der Empfang unter bestimmten Bedingungen möglicherweise nicht zufriedenstellend. Sie können den Empfang verbessern, indem Sie die Ausrichtung der Antenne verändern. Wenn der Empfang weiterhin schlecht ist, muss eine Außenantenne verwendet werden.
Kein Bild	Vergewissern Sie sich, daß das Antennenkabel richtig angeschlossen ist und daß Sie das richtige System gewählt haben (S. 6). Ein nicht richtig eingesteckter SCART- oder Antennenstecker ist oft die Ursache von Bild- oder Tonstörungen (es kommt vor, daß die Stecker etwas herausrutschen, wenn das Fernsehgerät versetzt oder verdreht wird). Überprüfen Sie alle Verbindungen.
Kein Ton	Falls einige Sender zwar ein Bild zeigen, aber keinen Ton senden, verfügen Sie nicht über das richtige Fernsehsystem. Ändern Sie es in der Einstellung **System** (S. 6). Wenn das Fernsehgerät an einen Verstärker angeschlossen ist, während das Problem auftritt, so überprüfen Sie, ob Sie bei den Audiobuchsen Aus- und Eingang verwechselt haben.
Der PC-Modus und die PIP-Funktion stehen nicht zur Verfügung	Überprüfen Sie, ob Sie auf dem Computer eine kompatible Auflösung eingestellt haben (siehe S. 10).
Ihre Fernbedienung funktioniert nicht mehr	Die Kontrollampe am Fernseher blinkt nicht mehr, wenn Sie die Fernbedienung benutzen. Wechseln Sie die Batterie aus.
Bereitschaftsposition	Wenn das Fernsehgerät innerhalb von 15 Minuten kein Antennensignal empfängt, schaltet es automatisch auf Bereitschaft. Um Energie zu sparen ist Ihr Fernsehgerät mit Bauteilen ausgerüstet, die im Bereitschaftsmodus einen geringen Energieverbrauch haben (unter 1W).
Reinigung des Fernsehgerätes	Bildschirm und Gehäuse dürfen nur mit einem sauberen, weichen und fusselfreien Tuch gereinigt werden. Kein Produkt auf Alkohol- oder Lösungsmittelbasis verwenden.
Immer noch kein Erfolg ?	Ziehen Sie den Netzstecker des Fernsehgeräts, warten Sie 30 Sekunden, und stecken Sie ihn wieder ein. Versuchen Sie nie bei einem Defekt den Schaden selbst zu beheben, sondern setzen Sie sich mit Ihrem Kundendienst in Verbindung.

Glossar

DVI (Digital Visual Interface): Dieser von der Digital Display Working Group (DDWG) entworfene Standard für einen Geräteanschluss ermöglicht bei DVD-I digitale Monitore oder bei DVI-I digitale oder analoge Monitore anzuschliessen.

RGB-Signale : Das Bild setzt sich aus den drei Bildsignalen Rot, Grün und Blau zusammen. Die Nutzung dieser Signale gewährleistet eine bessere Bildqualität.

Signale für S-VHS: Es handelt sich um 2 separate Videosignale Y/C der Aufzeichnungsnormen S-VHS und Hi-8. Die Signale für Helligkeit Y (schwarz und weiß) und Chrominanz C (Farbe) werden separat auf dem Band aufgezeichnet. Auf diese Weise wird eine bessere Bildqualität erzielt als mit dem herkömmlichen Videosignal (VHS und 8 mm), bei dem nur ein einziges Videosignal aus Y/C gebildet wird.

NICAM: Verfahren, das eine digitale Tonübertragung ermöglicht.

Fernsehsystem: Fernsehbilder werden nicht in allen Ländern gleichartig übertragen. Es gibt unterschiedliche Übertragungsnormen: B, G, D, K, I und L, L'. Mit der Einstellung System (S. 6) werden die verschiedenen Normen gewählt. Diese Einstellung ist nicht mit der PAL- bzw. SECAM - Farbcode- Wahl zu verwechseln. Das PAL-System wird in den meisten europäischen Ländern verwendet, das SECAM-System in Frankreich, Russland und den meisten afrikanischen Ländern. In den USA und Japan wird das NTSC-System benutzt. Die Eingänge der EXT1- und EXT2-Buchsen können Aufzeichnungen mit NTSC-Farbcodes wiedergeben.

16:9 Format, bezeichnet das Verhältnis zwischen der Breite (B) und der Höhe (H) des Bildschirms. Breitbild-Fernsehgeräte haben ein Verhältnis von 16/9, konventionellen Bildschirme 4/3.

Table of TV frequencies.
Frequenztabelle der Fernsehsender.
Liste des fréquences TV.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze TV.
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.
Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

Список частот передатчиков.
A televizió-adóállomások frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysielačov.

EUROPE

CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)
E2	48.25	S15	259.25	33	567.25
E3	55.25	S16	266.25	34	575.25
E4	62.25	S17	273.25	35	583.25
E5	175.25	S18	280.25	36	591.25
E6	182.25	S19	287.25	37	599.25
E7	189.25	S20	294.25	38	607.25
E8	196.25	H1	303.25	39	615.25
E9	203.25	H2	311.25	40	623.25
E10	210.25	H3	319.25	41	631.25
E11	217.25	H4	327.25	42	639.25
E12	224.25	H5	335.25	43	647.25
R1	49.75	H6	343.25	44	655.25
R2	59.25	H7	351.25	45	663.25
R3	77.25	H8	359.25	46	671.25
R4	85.25	H9	367.25	47	679.25
R5	93.25	H10	375.25	48	687.25
R6	175.25	H11	383.25	49	695.25
R7	183.25	H12	391.25	50	703.25
R8	191.25	H13	399.25	51	711.25
R9	199.25	H14	407.25	52	719.25
R10	207.25	H15	415.25	53	727.25
R11	215.25	H16	423.25	54	735.25
R12	223.25	H17	431.25	55	743.25
S1	105.25	H18	439.25	56	751.25
S2	112.25	H19	447.25	57	759.25
S3	119.25	21	471.25	58	767.25
S4	126.25	22	479.25	59	775.25
S5	133.25	23	487.25	60	783.25
S6	140.25	24	495.25	61	791.25
S7	147.25	25	503.25	62	799.25
S8	154.25	26	511.25	63	807.25
S9	161.25	27	519.25	64	815.25
S10	168.25	28	527.25	65	823.25
S11	231.25	29	535.25	66	831.25
S12	238.25	30	543.25	67	839.25
S13	245.25	31	551.25	68	839.25
S14	252.25	32	559.25	69	855.25

FRANCE

CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75

ITALY

CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25

MODEL : ____________________

PROD. NO : ____________________

PHILIPS

12NC Cover : 3111 255 6571.1